Mawlid ad-Dayba’i

Shaykh ‘Abd ar-Rahman ad-Dayba’i

Compiled by
Shaykh Muhammad Hisham Kabbani

INSTITUTE FOR SPIRITUAL AND CULTURAL ADVANCEMENT
"We sent You not but as a mercy to all the Worlds"

Mawlid ad-Dayba‘ī
Story of the Birth of Prophet Muḥammad ﷺ and a Description of His Excellent Qualities

Shaykh ‘Abd ar-Raḥmān ad-Dayba‘ī
Compiled by Shaykh Muhammad Hisham Kabbani
With Original Songs by Ali al-Sayed
Mawlid ad-Daybā'ī

© Copyright 2015 by the Institute for Spiritual and Cultural Advancement (Sufilive.com). All rights reserved.


No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form, or by any means, electronic, mechanical, photocopying, or otherwise, without the written permission of Institute for Spiritual and Cultural Advancement (Sufilive.com)

Published and Distributed by:
Institute for Spiritual and Cultural Advancement
17195 Silver Pkwy, #401
Fenton, MI 48430
(810) 593-1222
The late Shaykh Muhammad Nazim Adil al-Haqqani with his son-in-law, Shaykh Muhammad Hisham Kabbani (right), and his brother, Shaykh Muhammad Adnan Kabbani (left).
## Contents

Editor’s Notes ........................................................................................................................... 7
Introduction ................................................................................................................................. 8
1 - The Opening ........................................................................................................................ 9
2 - The Opening Qaṣida........................................................................................................... 11
3 - Allāh Praises His Prophet ............................................................................................. 15
4 - His Creation ....................................................................................................................... 17
5 - To Whom Shall We Flee? ............................................................................................. 21
6 - The Prophet’s Blessed Description .............................................................................. 23
7 - The Caravaner’s Qaṣida ............................................................................................... 26
8 - Author’s Praise .................................................................................................................. 31
9 - His Pure Ancestry ............................................................................................................. 33
10 - The Biblical Prediction of the Prophetic Kingdom ...................................................... 36
11 - His Birth (Mawlid) .......................................................................................................... 40
12 - His Youth ........................................................................................................................ 43
13 - Yā Nabī Salām ‘Alayka ................................................................................................. 57
14 - Marḥaban Marḥabān ..................................................................................................... 59
15 - Ṭala‘a ‘l-Badru ‘Alaynā ................................................................................................. 61
16 - Ṭālamā Ashkū Gharāmī ............................................................................................... 63
17 - Ṣall-Allāhū ‘alā Muḥammad ........................................................................................ 65
18 - Yā Ṭālamā ‘r-Raḥimīn .................................................................................................. 66
19 - Yā Rasūlullāhi Salām ‘Alayk ...................................................................................... 69
20 - Burdah ............................................................................................................................... 72
21 - Yā Tawāb Tub ‘Alaynā ................................................................................................. 74
22 - Yā Rabbi Ṣallī ‘alā ’n-Nabī Muḥammadin .................................................................. 76
23 - Yā Ṣallī ‘Ānī ...................................................................................................................... 78
24 - Qul Yā ‘Azīm..................................................................................................................... 81
25 - Yā Badra Timma ............................................................................................................. 87
26 - Yā Imāma ‘r-Rusli .......................................................................................................... 88
27 - Aṣ-Ṣalātu ’l-Badriyyah .................................................................................................. 90

### Original Songs by Ali al-Sayed

33 - Words ................................................................................................................................. 108
34 - They Say, ‘He’s Just a Man’ ........................................................................................ 109
35 - The Secret of Existence .............................................................................................. 110
36 - My True Religion .......................................................................................................... 111
37 - My Nation ....................................................................................................................... 112
38 - Let Us Celebrate ............................................................................................................. 113
39 - Just One Look ................................................................................................................ 114
40 - How Can I Praise? .......................................................................................................... 115
41 - Come to Mercy ............................................................................................................... 116
42 - Dedication ....................................................................................................................... 117

The names of the donors and their loved ones: ................................................................ 117
محمد
Editor’s Notes

To simplify reading the Arabic names, places and terms are not transliterated in the main text. Transliteration is provided in the section on the spiritual practices to facilitate correct pronunciation and is based on the following system:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Symbol</th>
<th>Transliteration</th>
<th>Symbol</th>
<th>Transliteration</th>
<th>Vowels:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ء</td>
<td>’ (long)</td>
<td>ط</td>
<td>ţ (long)</td>
<td>Long</td>
</tr>
<tr>
<td>ب</td>
<td>B</td>
<td>ظ</td>
<td>ž</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ت</td>
<td>T</td>
<td>ع</td>
<td>’ (short)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ث</td>
<td>th</td>
<td>غ</td>
<td>gh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ج</td>
<td>J</td>
<td>ف</td>
<td>f</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ح</td>
<td>H</td>
<td>ق</td>
<td>q</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>خ</td>
<td>kh</td>
<td>ك</td>
<td>k</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>د</td>
<td>D</td>
<td>ل</td>
<td>l</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ذ</td>
<td>dh</td>
<td>م</td>
<td>m</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ر</td>
<td>R</td>
<td>ن</td>
<td>n</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ز</td>
<td>Z</td>
<td>ه</td>
<td>h</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>س</td>
<td>s</td>
<td>و</td>
<td>w</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ش</td>
<td>sh</td>
<td>ي</td>
<td>y</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ص</td>
<td>ș</td>
<td>ء</td>
<td>ah; at</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ض</td>
<td>D</td>
<td>ال</td>
<td>al-/’l-</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

SufiLive
Introduction

The cousin of Sayyidina Muḥammad ﷺ, al-ʿAbbās ibn ʿAbd al-Muṭṭalib ﷺ said:

And then, when you were born,
a light rose over the earth
until it illuminated the horizon
with its radiance.
We are in that illumination
and that original light
and those paths of guidance
and thanks to them
we pierce through.

The poet of the Prophet ﷺ Ḥassān ibn Thābit ﷺ said:

(I swear) By Allāh, no woman
has conceived and given birth
To one like the Messenger,
the Prophet and guide of his people.
Nor has Allāh created
among his creatures
One more faithful
to his sojourner
or his promise
Than he who was
the source of our light.

In this blessed tradition of our ancestors and the predecessors in the faith (Salaf aṣ-Ṣāliḥ), we present this book of magnificent poetry and verse dedicated to the love of our Master, and Master of All Creation, Prophet Muḥammad, upon whom be the choicest of Allāh’s peace and blessings, and upon his family, companions, House and followers, up to the Day of Rising.

I humbly dedicate this work to my beloved Master, Shaykh of the Time and Protector of the Prophetic Path, Cleaver to the Tradition and the Group, Savior of the Age, and Keeper of the Secrets of Divine Immanence and Prophetic Providence, Mawlana Sulṭān al-Awliyā, Shaykh Muḥammad Nāẓim ‘Adil al-Ḥaqqānī, with all my love and devotion.

Shaykh Muḥammad Hisham Kabbani
Chairman, Institute for Spiritual and Cultural Advancement (ISCA)
Beirut, Lebanon
Jumada al-Awwal 15, 1425/June 22, 2006
Mawlid ad-Dayba’ī

1 - The Opening

بَسْمَ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Bismillāhi ‘r-Raḥmāni ‘r-Raḥīm

(1) Al-Fātiha lanā wa lakum yā ḥādirīn
Recite the Opening [chapter of Qur’ān] for our benefit and for
yours, O attendees together,

(2) wa li-wālidīnā wa wālidīnum, wa li-ahālinā wa li-awlādīnā
And for our parents and your parents and for our families and for
our children,

(3) wa li-mashāyikhīnā wa limān ḥadarānā wa liman ghāba ‘annā
And for our shaykhs and for whoever is attending [this gathering]
with us and for whoever is absent,

(4) wa li-ahyā’īnā wa li-amwātinā wa li ‘l-muwāţibīna ‘alā ḥadhā
‘l-majlis wa limān kāna sabāban fī jam‘īnā
And for our living ones and our deceased ones and for those who
are consistent in attending this gathering and for whoever was a
cause for our coming together

(5) bi-anna Allāha ‘l-karīma yunawwiru ‘l-qulūb, wa yaghfurru ‘dh-
dhunūb, wa yastururu ‘l-‘uyyūb wa yahfażunā bimā ḥaţira bihi ‘dh-
dhikr wa yansurunā bimā našara bihi ‘r-rusul
And that Allāh the Most Generous enlighten the hearts and forgive
the sins and that He protect us in the same manner he safeguarded
the Quran, and that He supports and gives us victory in the same
manner He supported and gave victory to His prophets,
(6) wa-anna Allāha ‘l-‘arīma yaj‘alū majlisānā hādhā muḥātān bi ‘l-‘khayrātī wa ‘l-masarrat wa ‘l-anwārī wa ‘l-barakāt wa yaqdi̇ lānā jamī’a ‘l-ḥajāt bi-jāhi khayrī ‘l-ba‘riyyāt
And that Allāh the most Generous cause this gathering to be encompassed by goodesses and happinesses and lights and blessings and that He takes care of all our needs for the sake of the Best of all creation

(7) wa-anna Allāha yanṣūr ‘l-muslimīn
And that Allāh will support and give victory to those who submit [to Him]

(8) wa ‘alā niyyati anna Allāha ‘l-Karīma yanṣurū Sulţāna al-awliyā’ ash-Shaykh Muḥammad Nā‘īm ‘Ādil al-Ḥaqqānī, wa yahfażu hu wa yuwaffiquhu ‘alā ‘d-dawām bi-jāhi khayrī ‘l-anām,
And with the intention that Allāh the Most Generous support our master the Sultan of Saints, Shaykh Muḥammad Nā‘īm ‘Ādil al-Ḥaqqānī and protect and preserve him and make him successful for all time for the sake of the Best of all created beings,

(9) wa ‘alā kulli niyyatin šāliḥatin m‘a husnī ‘l-khātimat ‘inda ‘l-mawtī b‘ada ‘l-‘umrī ‘l-madīd fi ṣā‘atillāhī wa ila ḥadrati ‘n-nabīyyī ‘l-Fātiḥa.
(9) and on every pure intention with most perfect of endings at the time of passing from this life after a long life in service and obedience to God, and to the ever-present Prophet, [recite] al-Fātiḥa.
2 - The Opening Qašīda

(1) Yā Rabbi šalli ʿalā Muḥammad
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.

(2) Yā Rabbi šalli ʿalayhi wa sallim
O Lord, bestow blessings and peace be upon him.

(3) Yā Rabbi šalli ʿalā Muḥammad  Yā Rabbi balligh-hu ʿI-wasīlah
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, grant him alone the station of interceding.¹

(4) Yā Rabbi šalli ʿalā Muḥammad  Yā Rabī khuṣṣahu bi ʿI-faḍīlah
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, favor him above all the creations.²

(5) Yā Rabbi šalli ʿalā Muḥammad  Yā Rabī wa arḍā ʿani ʿṣ-ṣaḥābah
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You be pleased with the companions.

(6) Yā Rabbi šalli ʿalā Muḥammad  Yā Rabī wa ʿardā ʿani ʿs-sulālah
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You be pleased with his descendants.

¹ Al-Wasīlah - a rank that Allah has promised in the Hereafter or the Heavens for Sayyidina Muḥammad ﷺ by which he will intercede on behalf of the sinners of the Ummah.
² Al-Faḍīlah - an outstanding eminent position that goes with the Station of Wasilah.
(7) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbī wa arḍā ‘ani ‘I-mashāyikh
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You be pleased with the masters.

(8) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi farḥam wālidīnā
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You have mercy on our parents.

(9) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi w’arḥamnā jamī‘ān
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You have mercy on all of us.

(10) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi w’arḥam kull Muslim
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
10. O Lord, may You have mercy on all Muslims,

(11) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi w’aghfir li-kulli mudhnīb
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, and forgive every sinner.

(12) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi yā sāmi‘ du‘ānā
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, O Hearer of our supplication!

(13) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi lā taqṭa‘ rajānā
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You not end our hopes.
(14) **Yā Rabbi șalli ‘alā Muḥammad**  
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.  
O Lord, may You send us to visit him at his resting place.

(15) **Yā Rabbi șalli ‘alā Muḥammad**  
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.  
O Lord may You dress us with his light.

(16) **Yā Rabbi șalli ‘alā Muḥammad**  
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.  
O Lord, may You safeguard us with Your security (peace).

(17) **Yā Rabbi șalli ‘alā Muḥammad**  
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.  
O Lord, may You let us reside in your heavens.

(18) **Yā Rabbi șalli ‘alā Muḥammad**  
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.  
O Lord, may You exclude us from Your punishment.

(19) **Yā Rabbi șalli ‘alā Muḥammad**  
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.  
O Lord, may You grant us with the station of the martyrs.

(20) **Yā Rabbi șalli ‘alā Muḥammad**  
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.  
O Lord, may You envelop us with happiness.
(21) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad  Yā Rabbi w ‘āshliḥ kullā muṣliḥ
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You reform those who wish to change (themselves).

(22) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad  Yā Rabbi w ‘akfī kullā muʿđhin
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, protect us from every harmful one.

(23) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad  Yā Rabbi nakhtim bi ‘I-mushaffa‘a
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, we end with the name of the Prophet who intercedes.

(24) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad  Yā Rabbi šalli ‘alayhi wa saлим
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, bestow blessings upon him and grant him peace.

Allāhuma šalli wa saлим wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
O Allāh exalt, bless and send peace on him and his family
3 - Allāh Praises His Prophet

Innā fataḥnā laka fat-ḥan mubīnā
Verily We have granted Thee a manifest victory. (48:1)

Liʿūḍirr laka Allāh mā taqaddama min dhanbika wa mā taʾakhkhara wa yutimma niʿmatahu ʿalayka wa yahdīyaka šīrāṭa mustaqīma
So that Allāh may grant you forgiveness for your faults of the past and for those in the future; and to perfect His favour upon you; and to guide onto a Straight path; (48:2)

Wa yansuraka Allāhu naṣran ʿazīza
And Allāh will support you with a mighty victory. (48:3)

Laqad jāʾakum rasūlun min anfusikum ʿazīzun ʿalayhi mā ʿanittum ḥarīṣun ʿalaykum bi ʿl-muʿminīna Raʿūfun Raḥīm
A Messenger from yourselves has come to you: it grieves him that you should perish: ardently anxious is he over you: to the Believers is he most kind and merciful. (9:128)
(5) Fa ‘in tawlaw fa-qul ḥasbiy-Allāhu lā ilāha ‘illa Hūwa ‘alayhi tawakkaltu wa Hūwa Rabbu ‘l-‘Arshi ‘l-‘Azīm
But if those [who are bent on denying the truth] turn away, say:
"God is enough for me! There is no deity save Him. In Him have I placed my trust, for He is the Sustainer, in awesome almightiness enthroned." (9:129)

(6) Inna ‘Llāha wa malā’ikatalahu yušallūna ‘alā ‘Nabiyy yā ayyuhya ‘l-ladhīna āmanū šallū ‘alayhi wa sallimū taslīmā.
Allāh and His angels send blessings on the Prophet: O ye that believe! Send ye blessings on him, and salute him with all respect. (33:56)
4 - His Creation

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
O Allāh exalt, bless and send peace on him and his family

(1) Al-hamdu lillāhi ‘l-Qawīyyu ‘l-Ghālib
All praise belong to Allah, Who is Strong and Dominant,

(2) Al-Walīyyi ‘t-Ṭālib
He The Protecting Friend, The Sought One.

(3) Al-Ba‘ithi ‘l-Wārithi ‘l-Māniḥi ‘s-sālib
He is the Resurrector, The Inheritor, the Giver (of blessings) and
Remover of our bereavement,

He is the Knower of all beings be they in the current, transient or
passed events.

(5) yusabbiḥuhu ‘l-‘āfilu wa ‘l-mā‘īlu wa ‘t-ţāli‘u wa ‘l-ghārib
All the stars invoke His praises, those on the incline, those
ascending and those setting.

(6) wa yuwaḥḥiduhu ‘n-nāṭiqu wa ‘s-şāmitu wa ‘l-jāmidu wa ‘dh-dhā‘ib
All possessed of speech profess His Oneness, as do all silent things,
the solids and the liquids
The stationary move by His Justice; He and His Bounty bring the mobile to rest. (There is no god but Allâh)

(8) Ḥakīmun azhara badi‘a ḥikamihi wa ɿ-‘ajā‘ib

(9) fi tarkībi tartībi hādhih ɿ-qawālib
In the orderly arrangement and assembly of all these forms:

(10) khalaqa mukhkhan wa ɿ-‘ażman wa ɿ-‘aḑdan wa ɿ-urūqan wa laḥman wa jildan wa sha‘aran wa daman bi-naẓmin mü‘talifin mutarākib
(He) created the brain, bones, the upper arms, the veins, the flesh, the skin, the hair and the blood in a poetic harmonious arrangement.

(11) min mā‘in dāfiqin yakhruju min bayni ɿ-ṣulbi wa ɿ-tarā‘ib
Lâ ilāha illa ‘Llāha:
From He is created from a gushing fluid proceeding from between the backbone and the ribs. (There is no god but Allâh)

(12) Karīmun basaţa li-khalqihi bisâţa karamihi wa ɿ-mawāhib
The Generous Who spreads over His creations a carpet of generosity and worldly talent and provisions.
(13) yanzilu fi kulli laylatin ila 's-samā'i 'd-dunyā wa yunādī hal min mustaghfirin hal min tā'ib. Tā'ibūna ila 'Llāha!
Descending every night to the lower heaven and calling out: “Is there anyone asking for forgiveness? Is there anyone seeking repentance?” (We seek repentance to Allāh).

(14) Hal min tālibi ṭājatin fa-unīlahu 'l-matālib
“Is there anyone seeking a favor; so that his request may be granted?”

(15) fa law ra'āita 'l-khuddāma qiyyāman 'alā 'l-aqdāmi wa qad jādū bi 'd-dumū'ī 's-sawākib
If only you saw those who serve standing on their feet, their tears pouring before (their Lord)?

(16) wa 'l-qawma baynā nādimin wa tā'ib
And the people stand in states between remorse and repentance.

(17) wa khā'ifin li-nafsihi yu'attib
fearing for themselves, self-reproaching

(18) wa ābiqin mina 'dh-dhunūbi ilayhi hārib
And (they) run from their sins towards God.

(19) falā yazālūna fi 'l-istighfāri ḥattā yakuffa kaffu 'n-nahāri dhuyūlā 'l-ghayāhib
For (they) are the ones who continuously seek forgiveness until the light of dawn.
And they returned successfully having achieved their aims with the blessings of Allāh, the Beloved, until not one man amongst them returned in despair. (There is no God but Allāh).

Glory to Allāh, Exalted is He, Who created the Light of His Prophet Muḥammad from His Light, before He created Adam from clay.

Then God presented the Pride of His creation before all the rest and said, “This is the leader amongst all the prophets, the most honored of the pure ones and the most honored amongst those I love.”
5 - To Whom Shall We Flee?

(23) Qīla Hūwa Ādam (‘alayhi ‘s-salām!), qāla Ādamu bihi uniluhu ‘alā ‘l-marāṭīb;
(After Allāh displayed the Light of Muḥammad in Heaven), the
Angels asked “Is that the Light of Adam?” (Allāh): “Because of
this light, I gave Adam a high status.”

(24) qīla hūwa Nūḥ (‘alayhi ‘s-salām!) qāla Nūḥun bihi yanjū mina ‘l-gharaqi wa yahlaku man khālafahu mina ‘l-āhli wa ‘l-aqārib
(The angels asked): “Is it Noah?” (Allāh): “Because of him
[Muḥammad], Noah and all his family and friends were safe
from drowning in his ark while whoever disobeyed him perished.”

(25) qīla hūwa Ībrāhim (‘alayhi ‘s-salām!); qāla Ibrahīmu bihi taqūmu ħujjatu ‘alā ‘ubbadi ‘l-āsnāmi wa ‘l-kawākib
(The angels asked): “Is it Abraham?” (Allāh): “Because of him
[Muḥammad] Abraham was able to make his case against the
worshipping of idols and stars.”

(26) qīla hūwa Mūsā (‘alayhi ‘s-salām!) qāla Mūsā akhūhu wa lākin hādhā ḥabībun wa Mūsā kalīmun wa mukhāṭīb
(The angels asked): “Is it Moses?” (Allāh): “Moses is his brother, but
he is Allah’s Beloved, while Moses only spoke with Him.”
(27) qīla hūwa ʿĪsā  qāla ʿĪsā yubash-shiru bihi wa hūwa bayna yaday nubūwwatihi ka ʿl-hājib
(The angels asked): “Is it Jesus ʿĪsā?” (Allāh): “Jesus only brought the good news of his prophethood. Jesus is only the guard in front of the palace of his prophethood.”

(28) qīla faman hādhā ʿl-habībū ʿl-karīmu ʿLladhī albastahu ḥullata ʿl-waqār; wa tawwajtahu bi tijān ʿl-mahābbatī wa ʿl-ifṭikhār, wa nasharta ʿalā rāʾsihi ʿl-muḥābbatī wa ʿl-ifṭikhārīn
(The angels asked): “So who is this person, this beloved respectful one upon whom You bestowed the rightful order and You granted him the supreme crown and You placed many flags under his command?”

(29) qāla hūwa nabīyyuni ʿstakhartuhu min lūʿayyi ʿbni ghālib
(Allāh): He is the prophet that I have chosen from the descendants of Luʿayy ibn Ghālib”.

(30) Yamūtu abūhu wa ummuhu wa yakfuluhu jadduhu thumma ʿammuhu ʿsh-ṣhaqiʿu Abū ʿṬālib!
His father and mother passed away, he was looked after by his grandfather, then by his paternal uncle Abū ʿṬālib.

Allāhuma ṣallī wa sallim wa bārik ʿalayhi wa ʿalā ālih
6 - The Prophet’s Blessed Description

Allāhuma ṣallī wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih

(31) Yab‘athu min tihāmata, bayna yadayi ‘l-qiyāmati fi ḥarīthi ‘alāmatun tuẓilluhu ‘l-ghamāmatu, tutī‘uhu ‘s-saḥā’īb
He was raised among the people of Tihāma, close to the Day of Reckoning; on his back is a mark; (he was) shaded by the clouds wherever he went and the rain clouds obeyed his command.

(32) Fajrīyyu ‘l-jabīni layliyyu ‘dh-dhawā‘ib
His forehead shone like the morning; his hair dark like the night.

(33) Alfīyyu ‘l-anfi mīmīyyu ‘l-fami nūnīyyu ‘l-hājib
His nose was like the letter Alif, his mouth like the letter Mīm, and his eyebrows like the letter Nūn.

(34) Sam‘uhu yasma‘u śāri‘a ‘l-qālami baṣaruḥu ila ‘s-sab‘i ‘t-tibāqi thāqib
His hearing heard the scratching of the Pen; his sight could penetrate the seven skies.

(35) Qadamāhu qabbalahumā ‘l-ba‘īru fa-azālā ma ‘shtakāhu mina ‘l-miḥāni wa ‘n-nawā‘īb
The camel kissed his two feet, after which of all its suffering from overburdening and abuse was relieved,
The lizard asserted its faith in him and even the mimosa trees saluted him. Stones spoke to him. The stump of the date tree longed for him with a sad and lamenting yearning.

His two hands would manifest their blessings in the [increase of] food and drink.

His heart was never unmindful and never slept; but rather stood ready for [His Lord’s] duty and service,

If he was harmed, he forgave and never took revenge.

When affronted he kept silent and did not respond.

Allāh carried him to the highest station of honor.

In a journey that no traveler had ever experienced, before him or after,
(43) Fi mawkiibim mina 'l-mala'ikat yafuq 'alaa sa'iri 'I-mawakib
In a gathering of angels that exceeds all gatherings.

(44) Fa idhā irtaqā 'alā 'I-kawnayni w 'anfašala 'ani 'I-alāmayni wa wašāla ila qāba qawsayni kuntu lahu anā 'n-nadīma wa 'I-mukhāţib;
“Until the time he rose above the station of the two universes and arrived within two bows'-lengths (of the Divine Presence), during which time I was the companion with whom He spoke.”

(45) Thumma arudduhu mina 'I-’arsh, qabla an yabruda 'I-farshu wa qad nāla jamī‘i 'I-ma’ārib
After which I returned him from the station of the Throne; before his bed became cold, and after he received what he desired.

(46) Fa idhā shurrisfat turbatu țaybata minhu bi ashrafi qālib
Remember, when the soil of Ṭaybah was honored to bear his form,

Then there raced to him the souls of everyone who loved him, some on foot and others upon camels.
7 - The Caravaner’s Qaṣīda

(48) Šalātullāhi mā lāḥat kawākib
‘alā Āḥmad khayri man rakiba ‘n-najā’ib
Allah’s blessings appear as many as stars in the sky;
Upon Ahmad, the best of those who ride the camels.

(49) Ḥadā ħādi ‘s-surā bismi ’l-ḥabā’ib
Fahazz ṣ-sukru ā’atā fa’r-rakā’ib
Swaying upon hearing the person who sang the name of the Beloved;
touching the emotions of those on the trail,

(50) Alam tarahā wa qad maddat khuţāhā
Wa sāllat min madāmi‘i ha ṣaḥā’ib
Did you not see how it (the camel in excitement) took longer steps
and tears poured from its eyes with joy?

(51) Wa mālat li ’l-himā ṣaraban wa ḥannat
Ilā tilka ’l-ma‘ālimi wa ’l-malā‘ib
It turned towards those sites with aching heart;
Longing for its landmarks and playgrounds.
(52) Fadaʿ jadhbaʾ 'z-zimāmi wa lā tasuqhā
Fa-qā'idu shawqiḥā li ʿl-hayyi jādhib
Do not hold on to the ropes, nor lead it;
for its (the camel) longing for him will pull it to the Living One ﷺ.

(53) Fahim ʿtaraban kamā hāmat wa illā
Fa innaka fi ʿarāqī l-ʿhubbi kādhīb
be engulfed in happiness as was the camel;
else your love is insincere.

(54) Amā hadhā ʿl-ʿaqīqu bada wa ḥādhi
Qibābu ʿl-hayya lāḥat wa ʿl-maadārib
There, the village, al-ʿAqīq, can be seen;
The sight of village housetops and tents.

(55) Wa tilka ʿl-qubbatu ʿl-khaḍrā wa fīhā
Nabīyyun nūruhu yajlū ʿl-ghayāhib
And there is the Green Dome; within it
a prophet whose light brightens the darkness
56) ﻭَﻗَدْ صَحَّ الْرَّضَى وَدُنَا الْتَلَاقُيٍّ ﻭَﻗَدْ جَاءَ الْعَنَّا مِنْ كُلِّ جَانِبٍ

(56) Wa qad ṣaḥha 'r-riḍā wa danā 't-talāqī
Wa qad jā'a 'l-hanā min kulli jānib
The blessings have been achieved, the meeting drew nigh
And happiness has arrived from every side.

57) ﻓَقِّلْ لِلنَّفْسِ دُوَنَكَ وَالْتَمْمِيٍّ ﻗَما دُوَنَ الحَبِيبِ الْيَوْمُ حَاجِبٌ

(57) Fa qul li 'n-nafsi dūnaki wa 't-tamallī
Famā dūna 'l-ḥabībi 'l-yawma ḥājib
Say to yourselves not to waste time;
Before us is the Beloved; today there is no obstruction.

58) ﻓَقَدْ حَصَلَ اﳊَبِيبُ وَالْضَّدُّ غَائِبُ ﻓَقِّلْ ﱡﻧِءَا بِاﳊَبِيبِ ﱡنِءَا ﱡقَصِدٍ

(58) Tamallī bi 'l-ḥabībi bi kulli qasdin
Faqad ḥašala 'l-hanā w 'aḏ-diddu ghā'ib
Be at ease when you are present with the Beloved
For happiness is achieved and not the contrary

59) ﺃَبِيَ اللَّهُ ﺧَيْرُ الْخَلْقِ جَمَعَا ﻟَهُ أَعْلَى الْمَناصِبِ وَالْمَرَاثِبُ

(59) Nabīyyullāhi khayru 'l-khalqi jamā'a
Lahu ā'la l-manāsibī wa l-marātib
This is the Prophet, Messenger of Allāh, best of creations altogether
of highest status and most honorable position.
(60) Lahu 'l-jāhu 'r-rafi'u lahu 'l-mā'āli
Lahu 'sh-sharafu 'l-mu'abbadu wa 'l-manāqib
The Prophet who ranks high and (is) respected
receiving honor eternally as well as rank.

(61) Fa-law anna s’aina kullā hīnin
'alā 'l-ahdāqi lā fawqa 'n-najā'īb
If every day we seek him
Walking on our eyelashes not on camels

(62) Wa law anna 'amilnā kullā yawmīn
Li Āḥmad mawlidān qad kāna wājib
And even if we celebrate the Mawlid every day
as a reminder of Āḥmad, truly it is a duty.

(63) 'Alayhi mina 'l-muhaimīnī kullā waqtīn
Ṣalātun mā ba’dā nūru 'l-kawākib
May the blessings of Allāh, The Protector, be upon him;
as much as the shining lights of the stars.
(64) Ta‘ummu ʿI-ʿala wa ʿI-as-ḥāba ṭurran
Jamī‘ahum wa ʿitratah ʿI-ṭāyib
That embraced all his family and companions
All of them and also his goodly descendants.

Allāhumā sallī wa sallīm wa bārik ʿalayhi wa ʿalā ālih
8 - Author’s Praise

Allāhuma şalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih

Fa subḥāna man khaṣṣahu bi ashrāfī ‘l-manāşi bi wa ‘l-marātib;
Glory be to He who dignified him with the most honorable origin and status.

Āḥmaduhu ‘alā mā manaḥa min ‘l-mawāhib;
I praise him for all he received from (Allāh’s) bountiful grants.

Wa ashhadu an lā ilāha illa-Allāh waḥdahu lā sharīka lahu Rabbu ‘l-mashāriqi wa ‘l-maghārib;
And I bear witness that there is no God but Allāh, the One and Only, without partner, Lord of the Easts and the Wests;

Wa ashadu anna sayyīdana Muḥammadan ‘abdhu wa Rasūluhu ‘l-mab’uthu ila sā’iri ‘l-a’ājimi wa ‘l-a’ārib;
And I witness that our leader Muḥammad is His servant and Messenger sent to all mankind, both the non-Arabs and the Arabs.

Ṣalla ‘l-Lāhu ‘alayhi wa sallama wa ‘alā ālihi wa aşḥābīhi ʿuli ‘l-mā’thiri wa ‘l-manāqib;
May Allāh’s blessings and salutations be upon him and his family and companions, owners of gloriously remembered deeds and history.
صلاة وسلاماً دائمين متلازمين يأتي قائلهما يوم القيامة غنيء خائبَ

Ṣalātan wa salāman dā‘imayni mutalāzimayni yāti qā‘iluhumā yawma ‘l-qīyyāmati ghayra khā‘ib.
Unending obligatory Blessings and Salutations; who utters them will not be disappointed when they come before him on the Day of Rising.

اللهُمَّ صَلِّ وَسَلَّمْ وَبَارِكْ عَلَيْهِ وَعَلَيْ آلِهِ
Allāhuma shalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
9 - His Pure Ancestry

We begin this Mawlid with two narrations about the prophet of inestimable status, descended from honored ancestors, whose path was straight.

(1) Awwalu mā nastaftihū bi-irādī ḥadīthaini waradā fī Nabīyyan kāna qadruhu 'āżīma; wa nasabuhu karīman, wa širāţuhu mustaqīma

(2) Qāla fī ḥaqqīhi man lam yazal Sam'i 'Alīmah: Inn-Allāha wa malā'ikahu yušallūna 'alā 'n-Nabīyyi yā ayyuh 'Lladhīn āmanū šallū 'alayhi wa sallīmū taslīma!

Allāh, The All-Hearing and All-Knowing, said with regards to him ﷺ, “Allāh and His Angels send blessings upon the Prophet. O you who believe! Send your blessings on him, and salute him with all respect.”

Allāhumā šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
The first Hadith is from a companion who was considered an expert, possessing a veritable ocean of knowledge in the science of Quranic interpretation, an exemplary learned companion, our master, 'Abdullāh ibn 'Abbās, may Allāh bless him and his father, who narrated from the Messenger of Allāh ﷺ, “Verily, the Quraysh was a light chosen by Allāh ☪ before He created Adam by two thousand years. The Light (spirit [rūḥ] of Muhammad ☪) glorified Allāh ☪ and the angels also glorified Allāh ☪ following it. When Allāh ☪ created Adam, He placed this light in his clay.”

(4) qāla šalla 'Llāhu 'alayhi wa sallam fa-aḥbaṭaniya 'Llāhu 'azza wa jalla ila 'L-ardī fi ṣahri Ādam 'alayhi 's-salām
(Messenger of Allāh ☪ said, “So Allāh sent down my light to the face of the earth in the loins of Adam ☪.”)

(5) wa ḥamalānī fi 's-safīnati fi šulbi Nūḥin 'alayhi 's-salām
“And it was carried in the loins of Noah ☪ when he was on the ark.”
(6) "And he put me in the loins of Abraham when he was thrown in the fire."

(7) "That was how Allâh moved me from noble loins and pure wombs, until Allâh brought me out from between my two parents, and none of them ever committed fornication, whatsoever!"
10 - The Biblical Prediction of the Prophetic Kingdom

اللهم صل وسلم وبارك علئيه وعلى آلئه

Allâhuma šalli wa sallim wa bârik ‘alayhi wa ‘alâ ālih


This second hadith was related by Ata‘a ibn Yassār from from Ka‘ab al-Aḥbār. He said, “My father taught me the whole Torah, except one section which he kept sealed and hidden in a safe box.”

(9) Falammā māta abī fataḥtu hu fa’idhā fīhi Nabīyyun yakhrūju ākhira z-zamānī mawliduhu bi Makkata, wa hijratuhu bi l-Madīnati wa sulṭānuhu bi ‘ṣ-Ṣhām.

“When my father passed away I opened it and it read, ‘there will come a Messenger at the end of time, his birth is in Mecca he emigrates to Medina and his kingship will be in Damascus.

(10) Yaquṣṣu sha’rahу wa yatāziru ‘alā wasaṭihi yakūnī khayra l-anbiyā‘i, wa ummatuhu khayra l-umam,

“He cuts his hair and wears a waist-cloth. He is the best amongst the prophets, and his followers are the best amongst people.
They glorify Allāh with every honor bestowed on them. They keep straight rows during their prayers just as they do in battle. Their hearts are enscribed (with God’s Book) and they thank Allāh in every condition whether in difficulty or ease.”

(11) Thuluth yadkhuluna ‘l-jannata bi-ghayri hisab; (Allahumma j’alná minhum) wa thuluthun yá’tún bi-dhunúbihim wa kha’tâyáhum fa-yughfaru lahum, wa thuluthun yá’tún bi-dhunúbin wa kha’tâyá ‘izám, “A third of them will enter heaven without their deeds being weighed. (”O Allāh, make us from among them.”) And a third will come with sins and mistakes and they will be forgiven. And a third will come bearing heavy sins and grave mistakes.”

(12) Fa yáqulu ‘Llāhu ta’alá li ‘l-malā’ikati ‘dh-habū fa-zinúhum fa yáqulúna Rabbaná wajadnáhum așrafú ‘alá anfusihim; wa wajadná a’amalahum mina ‘dh-dhunúbi ka amtháli ‘l-jibáli So Allāh will order the Angels: “O My angels go and weigh their deeds.” The angels will say, “O our Lord, we find these people oppressed themselves and their sinful deeds are like mountains,
ghayra annahum yashhadina an lā ilāha illa 'Lāhu wa anna Muḥammadan Rasūlullāhī šalla 'Llāhu 'alayhi wa sallam;
except for their bearing witness that there is no god but Allāh and Muḥammad is the Messenger of Allāh ﷺ.

Ashhadu an lā ilāha illa 'Llāhu wa ashhadu anna Muḥammadan Rasūlullāh.
I bear witness that there is no god but Allāh and I bear witness that Muḥammad is the Messenger of Allāh.

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik 'alayhi wa 'alā ālih

(13) Fa yāqul 'l-ḥaqqu wa 'l-izzati wa jalāli lā ja'altu man akhlaša li bi 'l-ṣh-shahādati kaman kadhdhaba bī, adkhiluhumu 'l-jannata bi-раḥmatī,
So The Real one will say, “By My Honor and My Majesty, I will not make equal those who are sincere to Me by their witnessing My Oneness like those who belied Me. Let them enter the Garden of Paradise by My Mercy.”

(14) yā a'zaza jawāhiri 'l-'uqūd, wa khulāšata iksīri sirri 'l-wujūd;
O Dearest Arranger of the order for this life, and the utmost Elixir for the secrets of existence: All praise of you falls short despite one’s utmost effort. Any description of you is feeble in encompassing the limitless descriptions of your generous and liberal character.
This universe is an indication and you are its purpose. O most honorable who all who had achieved the Station of Praise, there preceded you (many) messengers, but all were merely witnesses to your exalted and high station.

Allāhumā sallī wa sallīm wa bārik 'alayhi wa 'alā ālih
11 - His Birth (Mawlid)

Be present with your hearts, O possessors of deep understanding, whilst I present to you the qualities of the Most Beloved, who received the most honored titles, the Ascender to the Divine Presence of the Owner, the Granter of all requests, until he looked to His Beauty without obstruction or veil.

(16) Aḥḍirū qulūbakum yā maʾšara dhawī ʿl-albāb; ḥattā ajlūwa lakum ʿaraʾisa māʾani ajallī ʿl-ahlīb; al-makhṣūṣi bi ashrafi ʿl-alqāb; ar-rāqī ila hadrati ʿl-Mālikī ʿl-Wahhāb; ḥattā naẓara ila jamālihi bilā sitrin wa lā ḥijāb

When the time arrived for the dawn of the sun of prophethood in the sky of majesty, it was directed by Allāh to Gabriel the chief of the kingdom,

(17) Falammā ānna awānu zuhūri shamsi ʿr-risālah; fī samāʾi ʿl-jalālah; kharaja marsūmu ʿl-jalīli li-naqībi ʿl-mamlakati Jibrīl

“O Gabriel, announce the good news to all creations, from among the dwellers of the earth and the heavens with my congratulations and good tidings.”
(19) فَإِنَّ النُّورَ الْمُصُوْنَ وَالسِّرَ الأَكْبَرُ الَّذِي أُوْجِدَهُ فِى قُبْلَ وَجْوَدِ الْأَنْسَابِ

وَإِبْدَاعُ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ أَنْقُلْهُ إِلَى بَطْنٍ أَمْيَتٍ مَّسْرُورٌ

(19) fa inna ‘n-nūrra ʾl-maṣūn, wa ‘s-sīrā ʾl-maknūn, alladāḥi awjad tuhī qabla wujūdī ʾl-ashyāʾī wa ibdāʾi ʾl-arḍī wa ʾs-samāʾ; anquluhū fī ḥāḍhihi ʾl-laylati ila baṭni ummihi masrūrā

“For the chosen light and the secret (of existence), which I created before the existence of all things and before the creation of the heavens and earth, on this night I move him to the womb of his mother happy”

(20) Amlaʾu biḥi ʾl-kawna nūrā, wa akfuluhū yatīman wa utahhiruhū wa āḥla baythi tatḥira

“I fill this world with his light, support him in his orphanhood, and I purify him and his House with the utmost purification.”

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلَّمْ وَبَارِكْ عَلَيْهِ وَعَلَى أَلِيَّهُ

Allāhuma ʿsalli wa sallim wa bārik ʿalayhi wa ʿalā ʿalīh

(21) Fahtazza ʾl-ʿarshu ṭarabān wa ʿstibshārā

So the Throne shook with happiness and delight.

(22) Wʿazdādā ʾl-kursiyyu haybatan wa waqārā

And the Footstool increased in magnificence and greatness.

(23) Wʿamtalāʾti ʾs-samāwāt anwārā; wa dajjati ʾl-malāʾikatu tāhlišan wa tamjīdan wʿastighfārā;

The sky was filled with brilliant light, and the voices of the angels vibrating with the recitation of God’s Oneness, praising Him and seeking His forgiveness.
(4) Subḥāna ‘L-Lāh wa ‘L-ḥamdulillāh wa Lā ilāha illa ‘Llāha wa ‘Llāhu akbar 4x

(24) Wa lam tazal ummuhu tarā anwā’an min fakhrihi wa faḍlihi ila nihāyati tamāmi ḥamlih
So his mother continued to experience a variety of [signs of his] eminence and honor until the completion of her pregnancy.

(25) falam ‘shtadda bihā ‘t-ţalqu, bi-‘idhni Rabbī ‘L-khalqi wada‘ati ‘L-ḥabība šalla ‘L-Lāhu ‘alayhi wa sallama sājidan šākiran ḥāmidan ka-annahu ‘L-badru fi tamāmih; (stand up)
When the labor pains strengthened, with the permission of Allāh (the Creator of All Creations), his mother gave birth to the beloved Prophet ḥ in prostration thanking and praising Allāh as if he were the full moon in its splendor.

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
The Prophet ﷺ was born already circumcised by the tender hands of care,

eyes lined with the kohl of guidance.

His light dawned forth with his pride in the desert,

And the cosmos was filled and shone forth with his light,

And whoever remained in this creation gave the oath of allegiance to him just as those who came before.

The first miracle was the fire of Persia died out and its palaces’ pavilions collapsed.
All the devils of the sky were pelted by the burning meteors. Those jinn who had become mighty retreated, turned to disgrace and submission by the power of his sultanate,

Whereas his radiant presence rose from the creation of his light, and his beautiful light shone brilliantly until he was presented to his nurse-mother.

Where the (Quraysh) people asked, “Who is going to support and look after this precious orphan, who is so priceless in value?” All the birds said, “We have the first rights and are more suited so that we receive his honor and grandeur.” The wild beasts said, “We have the first rights and are more suited so that we receive his honor and grandeur.”
Then it was said, “O company of nations, calm down, verily— Allah with his wisdom has determined that the Prophet Muḥammad will have Ḥalīmah ‘the tender-hearted’ as his nurse-mother.”

As it happened, all turned away from nursing him, as was previously written in the Hidden Divine Plan unfolded such that Ḥalīmah binti Abī Dhū’ayb’s good fortune was to become his wet-nurse.

When her gaze fell upon him, she quickly took the initiative to fetch him, place him on her lap, and cuddle him to her chest.
A smile appeared on his face for her, as a light radiated from his mouth and rose to the sky, she then took him to her conveyance and went back with him to her family.

When she arrived with him at her village, she saw the blessings he brought with him even effect her sheep.

Then every day she noticed the signs of his superiority and greatness, as his status continued to increase.

Always in the custody of Allāh’s gentleness and safeguard; then he grew up and mixed with his foster-siblings and other children.
Mawlid ad-Dayba'i

18) Fa-baynamā 'l-habību šalla-Llāhu 'alāyhi wa sallam dhāta yawmin nā'īn 'ani 'l-awṭān idh aqbala 'alāyhi thalathatu naʃarin ka-anna wujūhahumu 'sh-shamsu wa 'l-qamar.

One day, when the Beloved ☪ was away from his homeland, there suddenly appeared three persons, their faces shining like the moon and the sun.

19) Fa-anṭalaqa 's-ṣibyānu haraban wa waqafa 'n-nabīyya šalla-Llāhu 'alāyhi wa sallam muta'ajabā.

The other children dashed away, while the Prophet ☪ stood by astonished.

20) Fa-adjā 'uḥu 'alā 'l-ard idjā'ān khaṭṭān wa shaqqū baṭnahu shaqqan laṭīfan.

Then they laid him on the ground gently and cut open his chest with a delicate incision.

21) Thumma akhrajū qalba sayyidi wašshābīnu bi sikkīni 'l-iḥsān wa naza'ū minhu ḥażza 'sh-shayṭānī wa mašā'ū bi 'l-ḥilmī wa 'l-ʾilm wa 'l-yaqīnī wa 'r-riḍwān.

They took out the heart of the “Master of the descendants of Adnān”, cut it open with the knife of charity, removed from him the share belonging to Satan, and filled it up with patience, knowledge, faith, certainty, and contentment.

22) Wa a'adūhu ila makānīhi fa-qāma 'l-habību šalla-Llāhu 'alāyhi wa sallam sawīyyan kamā kān.

Then they returned him to his original place. The Beloved ☪ was standing again where he was previously.

Allaḥumma šalli wa sallim wa bārik 'alāyih
Then said the angels, “O the beloved of the Most Merciful Lord, if you knew what was planned for you of goodness, then you would have known your status compared to others and that would have increased you in joy and happiness, delight and light.”

“O Muḥammad! Rejoice, for the ‘banner or your knowledge was spread throughout all creations and all creatures rejoice at your arrival and there will not remain a single one of Allah, the Exalted’s creations except that it comes to acknowledge your leadership, obey your orders, and listen to your speech.”

“And the camel will come to you, asking for help and seeking your protection. The lizard and the gazelle will both bear witness to your prophethood.”

“And the trees, the moon and the wolves will soon pronounce your prophethood.”

“And the Burāq which will be your mount longs to see your beauty.”
(28) Wa Jibrīlu shāwūshu mam lakatika qad ā’lana bi-dhikrika fī ‘l-āfāq.
“And Gabriel, as the minister of your kingdom, has declared (your appearance) and has spoken of you across all horizons.”

(29) Wa ‘l-qamaru mā’mūrun laka bi ‘l-inshiqāq.
“And the moon as well will be ordered to split for you.”

Every being in the cosmos was waiting and longing for your appearance. Their expectations were to see your radiant light.

While the Beloved was quietly listening to their voices, his smiling face was beaming like the morning light.

(32) Idh aqbalat Ḥalīmah mu’līnatan bi ‘s-ṣiyāḥ taqūlu: wā aghribāḥ! Fa-qālati ‘l-malā‘ikah: mā anta yā Muḥammad bi-gharīb, bal anta min Allāhi qarīb wa anta lahu ṣaffiyun wa ḥabīb.
Then came Ḥalimah declaring, crying out, saying, “Pity this strange boy.” Then the angels said, “O Muḥammad, you are not strange, but you are close to Allah and you are Allah’s best Friend and His Beloved.”
(33) Qālat Ḥalīmah: wā wahīdah! Fa-qālat ī-malā‘ikatu: yā Muḥammad mā anta bi-wahīd; bal anta saḥibu ‘t-tā‘yid wa anīsuka ‘l-Ḥamīd wa ikhwānuka mina ‘l-malā‘ikatu wa āhli ‘t-tawḥīd.

Again Ḥalīmah said, “Pity, this lonely boy.” The angels said, “You are not alone, O Muḥammad! Rather you are the Possessor of Divine support and your Companion is the Glorious, the Praiseworthy; your brothers are the angels and those who believe in Divine Oneness.”

(34) Fa-qālat Ḥalīmatu: wā yatīmāh! Fa-qālat ī-malā‘ikatu: lillāhi darruka min yatīmin, fa inna qadraka ḍind ḍin Llāhi ‘ażīm.

Again Ḥalīmah said, “Pity this orphan child!” Then the angels said, “What a glorious praiseworthy one amongst the orphans! Verily you have a tremendous status with Allah.”

```
Allaḥumma ṣallī wa sallīm wa bārik ‘alāyih
```


When Ḥalīmah saw that he was saved from danger, she brought him home relieved and happy. Then she narrated the incident to some of the priests.
(36) \(\text{Wa a‘ādat ‘alāyhi mā tamma min amrihi wa mā kān fa-qāla lahu ‘l-kāhin:} \)
yā ‘bna zamzama wa ‘l-maqām wa ‘r-rukni wa ‘l-bayti ‘l-ḥarām afi ‘l-yaqqātī ra‘ayta hadhā am fi ‘l-manām? \)
She repeated to the priest what had happened to him, Allah’s peace and blessings be upon him. So the priest said, “O Prince of the Zamzam and the Station of Abraham, Prince of the [Yemeni] Corner and the Sacred House! Were you awake when you experienced these events or were you asleep?”

(37) \(\text{Faqāl: wa ḥurmati ‘l-maliki ‘l-‘ālām shāhadtuhum kifaḥan lā ashuku fi dhālīka wa lā udām.} \)
Then the Prophet saw, said, “Rather, with due respect to the King of the Universe, I saw them clearly, there is no doubt in this (experience), and it was not a deception.”

(38) \(\text{Fa-qāla lahu ‘l-kāhinu: abshir ayyuhā ‘l-ghulām fa anta šaḥibu ‘l-a‘lāmi wa nubūwatuka li ‘l-anbīyāt qiflun wa khitām, ‘alāyka yanzilu Jibrīlu wa ‘alā bisāti ‘l-qudsi yuḥāšibuka ‘l-Jalīl} \)
Then said the priests, “O child! Rejoice because you are the “Owner of the Banner” and your prophethood is the Key of the prophets and its Seal. Archangel Gabriel will descend upon you and upon the carpet of holiness, Allah, the Lofty, will address you.

(39) \(\text{Wa man dha ‘l-ladhī yaḥṣuru mā ḥawayta mina ‘t-tafḍīl, wa ‘an ba‘di wasfī mā‘nāka yaqṣuru lisānū ‘l-mādiḥī ‘l-muṭīl.} \)
Who can circumscribe what excellences are in your possession? The praiser’s tongue is incapable of describing even a fraction of your esteemed qualities.”
Allahu'llahumma sali wa sallim wa bari' ʿalayh

(40) Wa kāna ʿaḥsana ʿn-nāsi khulqan wa khuluqan, wa ahḍāhum ila ʿl-ḥaqqi ṭuruqan wa kāna khuluquhu ʿl-Quṭra'ān.

Let it be known that Allāh’s Messenger ʿa was the best of mankind, physically and in character, the most righteous in his guidance to the path of truth, His morals were that of the Al-Qur'an.


Pardon is his habit, giving sincere advice and doing good deeds, and forgiving others—if it is for his right or that of his relations;

(42) Fa idhā duʿiyiʿa ḥaqqu ʿLāḥi lam yaqum ʿahdun li-gḥadabih, man raʿāhu badīḥatun ḥābahu, wa idhā daʿahu ʿl-miskīnu ajābah.

But when the rights of Allah were forgotten no one could stand before his anger. Whoever sees him, respects him by intuition. When the poor called upon him, he always responded.

(43) Yaqūlu ʿl-ḥaqqa wa law kāna murrān, wa lā yudmiru li-muslimīn ghishan wa lā ḍurrān.

The Prophet spoke the truth however bitter and he never hides anything from Muslims, nor cheats nor harms.
(44) Man naẓara fī wajhihi ‘alima annahu laysa bi-wajhi kadhdhābin wa kāna laysa bi-ghammāzin wa lā ‘ayyābin.
Whoever saw his face recognized that his was not the face of a liar. Verily, God’s Messenger never criticizes or shames others.

(45) Idhā surra fa-ka-anna wajhahu qiţ¿atu qamarin, wa idhā kallama ‘n-nās fa-ka-annamā yajnūna min kalāmihi āḥlā thamar.
Whenever the Prophet was happy, his face beamed like the crescent. When he spoke, his words appeared as if the people were picking sweet fruits from his mouth.

(46) Wa idhā tabassam tābbassam ‘an mithli ḥabbi ‘l-ghamāmi, wa idhā takallama fa-ka-annamā ad-durrū yasqūtu min dhālika ‘l-kalām, wa idhā taḥaddatha fa-ka-annamā ‘l-miska yakhruju min fih.
Whenever he smiles, the whiteness of his teeth appeared like patches of clouds. Whenever he spoke, the words seemed like pearls falling from them. Whenever he spoke about something, it was like musk emanating from his mouth.

(47) Wa idhā marra bi ṣarf ‘urifa min fībihi annahu qad marra fihi.
Whenever he passed down a path, he left a pleasant scent and one knew he had passed by from the sweet fragrance he left behind,

(48) Wa idhā jalasa fi majlisin baqīya tibhu fihi ayyāman wa in taghayyab, wa yūjadu minhu aḥsanu tībin wa in lam yakun qad taṭayyab.
Whenever he sat in a congregation his scent lingered for days. The best fragrance came from him, though he had not used perfume.
If he walked amongst his companions, it is as if the moon were surrounded by a bouquet of stars.

Whenever he approached a place by night, the people felt as if it were noon due to his light.

And God’s Messenger was more generous with his wealth than the blowing wind and he treated with kindness the orphans and widows.

Some companions said of his appearance. “I have not seen anyone more attractive with black turban and red cloak than he, Allâh’s Messenger.”

It had been said to some people, “His face was like the full moon” and it was said, “even brighter than the moon with no shade of clouds.” He was enwrapped with noble character and his is the furthest limit of perfection.
One of those who described him said, “I have never seen anyone like him, before him or after him.”

Even the most eloquent tongue fails in trying to encompass his excellence.

Glorified be the One Who placed him in elevated and shining places and Who carried him by night to “the distance of two bow’s-length or nearer still.”

And supported him with uncountable miracles,

And equipped him with perfect qualities that are difficult to fully describe and gave him five favors that were never given to anyone before him.

And gifted with words which were concise but comprehensive; in short, no one could achieve his special status.

And for him, there is appropriate speech in every place; all perfection originates from his perfection.
(61) lā yahūru fī sū‘ālin wa lā jawāb, wa lā yajūlu lisānuhu illa fī šawāb.
He never puzzled at any question or response, and his tongue never uttered but the truth.

Allāhu sallī wa sallīm wa bārik ‘alāîyī

What more can be said of the person who was described by the Qur’ān, and whose qualities were made known in the Torah, Gospel, Book of Psalms and the Criterion?

Allāhu sallī wa sallīm wa bārik ‘alāîyī

(63) Wa jama‘a ‘Llāhu lahu bayna ru‘yatihi wa kalāmihi, wa qaran ismuhu ma‘ ismihi tanbīhan ‘alā ‘ulūwi maqāmihi.
And Allah brought him to His Presence between His Vision and His Words, and honored him by associating his name with His Own Name, to show and prove his high station,

Allāhu sallī wa sallīm wa bārik ‘alāîyī

(64) Wa ja‘alāhu raḥmatan li ‘l-‘ālamīna wa nūran, wa malā bi-mawlidihi ‘l-qulūba surūrā.
And He made him the light and a blessing for the entire universe, and filled all hearts with happiness because of his birth.

Allāhu sallī wa sallīm wa bārik ‘alāîyī
13 - Yā Nabī Salām ‘Alayka

Yā Nabī salām ‘alayka  Yā Rasūl salām ‘alayka  Yā Ḥabīb salām ‘alayka  Šalawātullāh ‘alayk

(1)ʾAshraqa ʾl-kawnu ‘btihājan  Bi wujūdi ʾl-muṣṭafʿ ʾĀḥmad
The world lit up shared brightly rejoicing With the birth of the Chosen One, Ahmad.

(2)Wa li āhli ʾl-kawni unsun  Wa surūrūn qad tajaddad
And members of the cosmos were at ease, And happy with this renewal (via these glad tidings from God).

(3)Faṭrabu yā āhlī ʾl-mathānī  Fa ḥazārū ʾl-yumni gharrad
(The nightingale singing:) ‘Be delighted, O settler of the two places (heavens and earth) with this good fortune.”

(4)Waʿstaḍīū bi jamālīn  Fāqa fi ʾl-ḥusni tafarrad
And seek the light from a beauty, That is exceedingly superior and unique.

(5)Wa lanā ʾl-bushrā bi saʿ din  Mustamīrin laysa yanfad
We received the good news, With continuous happiness never ending.

(6)Ḥaythu utīnā ‘atāʾan  Jamaʿa ʾl-fakhru ʾl-muʿabbad
As we were given a gift, That encompassed eternal glory (for this life and the hereafter).
Fa li Rabbī kullu ḥamdin Jalla an yaḥṣuruhu ʻI-ʻad
For my Lord all praises and, Thanks that are countless in number.

Idh ḥabānā bi wujūdi ʻI-Muṣṭafa ʻI-hādī Muḥammad
Since He bestowed upon us the presence (birth) of Muḥammad, the Chosen One and the Guide.

Allāhuma ṣalli wa sallim wa bārik ʻalayhi wa ʻalā ālih
14 - Marḥaban Marḥaban

Marḥaban Marḥaban yā nūru ʿaynī
Greetings! Greetings! O the light of my eyes!

Marḥaban Marḥaban jadda ʿl-Ḥūsaynī
Greetings! Greetings! grandfather of al-Husayn

(1) مَرْحَبَّا مَرْحَبَّا يَا نُورُ عَيْنِي

Marḥaban Yā Rasūlullāhi āhlan Marḥaban bika inna bika nusʿad
Greetings! Prophet of Allah, Greetings! Welcome, for verily with
you is our happiness

(2) مَرْحَبَّا. وَبِجَاهِهِ يَا إِلَهِي مَرْحَبَّا. جَعْدُ وَبَلْغُ كُلّ مَقْصَدٍ

Marḥaban wa bi jāhih yā ilāhi Marḥaban jud wa balligh kulla maqṣad
Greetings! With his high honored rank, O our Lord, Welcome,
give generously and fulfill all our intentions

(3) مَرْحَبَّا. وَأُهْدِنَا تَمْهَبَ سَبْيَلِهِ مَرْحَبَّا. كَيْ بَيْنَ نُسْعَدَ وَنُرْشَدَ

Marḥaban wa ʿhdinā nahja sabīlih Marḥaban kay bihi nusʿad wa nurshad
Greetings, Guide us with his methods and directions, Welcome, so
that we receive happiness and guidance.
Rabba f'aghfir lī dhunūbī yā Allāh
O my Lord, forgive me, for I have sins, O Allāh

Bi-barakati 'l-hādī Muḥammad yā Allāh
With the blessings of my guide Muḥammad, O Allāh

Rabbi ballighnā bi jāihī, yā Allāh
O my Lord, let us reach (our goal) for the sake of his high rank
(with You) In his proximity is the best place to stay, O Allāh

wa šalātullāhi tagshā, yā Allāh
Greetings! And may Allāh’s blessings shower him, Greetings! O Noblest of the Messengers, Muḥammad ﷺ.

wa salāmun mustamirrun, yā Allāh
Greetings! Peace be upon him without end, Greetings, renewed with every moment.

Allāhuma ṣalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
15 - Ṭala‘a ʿl-Badru ‘Alaynā

O the full moon rose above us
From the valley of Wadā‘a

Gratitude is our obligation
as long as any caller calls to Allāh 2x

(1) أَيُّهَا الْمُبَهَّوْثُ فِيَّنَا جَنَّتٌ بِالْأَمْرِ المَطَاعٍ

Ayyuha ʾl-mabuʿūthu finā  Jiʿta bi ʾl-amri ʾl-muţāʿa
O you who were sent among us, You came with the orders to be obeyed

(2) كَنْ شَفِيعًا يَا حَبِيبِي يَوْمَ حَشْرٍ وَجَتْبَاعٍ

Kun shafiyyʿan yā ḥabībi  Yawma ḥashrin wa ʿjitimāʿa
Be our intercessor O our Beloved, On the Day of collection and gathering

(3) رَبَّنَا صَلِّ عَلَى مَنْ حَلَّ فِي خَيْرِ الْبِقَاعِ

Rabbanā ʿsalā man Ḥalla fi khayri ʾl-biqāʿa
O our Lord send your blessings on the one, Who appeared in the best of all places,

(4) أَنتَ غُوُنَّةُ جَمِيعًا يَا مَجَّمِلُ الطَّبَعِ

Anta ghawthunā jamīʿan  Ya mujammala ʾt-ṭibāʿa
You are the savior of us all, O ye who gathers all perfected character traits

(5) وَلَيْسَنَا تَوْبَ عَرْزٌ بَعْدَ تَلْفِيقِ الرِّقَاعِ

Wa labisnā thawba ʿizzin  Baʿda talfīqi riqāʿa
We were adorned with the robe of honor, After patches and tatters
Asbili 's-sitra 'alaynā  Yā mujiban kulla dā'ā
Cover us up our shortcomings, O Answerer of all requests

Wa šalātullāh ‘alā Āḥmad  ‘Addad taḥrīri riqā‘ā
And Allāh’s blessing be upon Āḥmad, on the numbers of the freed lands

Wa kadhā ālin wa šaḥbin  Mā sa‘a li ‘Lāhi sā‘a
And likewise the Family and the Companions, as long as the striving is for Allāh.

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
16 - Ţalamā Ashkū Gharāmī

From time to time I complain of my love, O Light of all Existence!

And I call (upon you), from Tihama, O mine of generosity

My hope, the limit of my prospects, is to attain witnessing

And I see the Gate of Peace, O Purifier of all things new

O archetype of creation, truly I am a lover, forlorn

Enamored and praise is my art, O you full moon

Remove your aversion from me, Your love has exhausted me,

In you I have best expectation, O fuller of promises
Yā sirāj ‘l-anbīyā’ī
O Sun of the prophets,

O possessor of highest honor

Yā ‘Alī ‘l-janāb

Yā īmām ‘l-atqiyā’ī
O leader of the God-wary,

Inna qālbī ḏāb
Truly my Heart is melting,

Wa ‘alayka-Allāhu ṣalla
And upon You Allāh sends blessings,

Rabbī Dhu ‘l-Jalāl
My Lord of Majesty

Yakfī yā nūr ‘l-ahillat
Enough, O light of the crescents,

Inna ḏa‘ī ṭal
You have abandoned me

for too long.

Allāhuma ṣallī wa sallīm wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
17 - Šall-Allāhu ‘alā Muḥammad

Ṣall-Allāhu ‘alā Muḥammad
Ṣall-Allāhu ‘alā Muḥammad
Ṣall-Allāhu ‘alā Muḥammad
Ṣall-Allāhu ‘alā Muḥammad
Ṣall-Allāhu ‘alā Muḥammad
Ṣall-Allāhu ‘alā Muḥammad

(1) Rabb wa ‘aj‘al mαlμμα’nα
Rabbi waj’al mujtama’nā
O my Lord, make our gathering’s

(2) Wα ‘aťinā mα qαd sa’alnα
Wa a‘tیnі mα qad sa’alnα
And grant us what we are asking,

(3) W’aκrіmi ’l-irwαḥа mіnnα
W’akrimi ’l-irwāha minnā
And bless the souls among us,

(4) W’aβlіghi ’l-μukhtaţurу ‘αnnα
W’ablіghi ’l-mukhtаţur u ‘annа
And convey to the Chosen One,

(5) Yα Allαhu Yα Muḥammad
Yā Allāhu Yā Muḥammad
O Allāh, O Muḥammad,

(6) Fαţіmah bіntа Rasūlі.
Fāţimah bint Rasūlī.
Fāţimah daughter of the Prophet

Allāhumā ṣαllī wa sallīm wa bārīk ‘alayhi wa ‘alā ālih
18- Yā Arḥama ‘r-Raḥimīn

Yā Arḥama ‘r-Raḥimīn 3x
O Most Merciful of the merciful ones

Farrij ‘alā ‘l-muslimīn
Send relief on to the Muslims

Yā Arḥama ‘r-Raḥimīn 3x
O Most Merciful of the merciful ones

Farrij ‘alā ‘l-muslimīn
Send salvation to the Muslims

Yā Rabbanā Yā Karīm, Yā Rabbanā Yā Raḥīm
O our generous Lord, O our Merciful Lord!

Anta ‘l-Jawādu ‘l-Halīm, Wa Anta ni‘ma ‘l-mu‘īn
You are the One who gives and the One with forbearance, and the best One who assists

Wa mā lanā Rabbanā, Siwāka yā ḥasbana
Our Lord we have none to rely on but You

Yā Dha ‘l-‘ulā wa ‘l-Ghinā, wa Yā Qawī Yā Matīn
O Most High and Self-sufficient One, O Strong and Firm One!
Wa laysa narjū siwāk,  
Fadrik ilāhī darāk  
We seek none but You, so reach us and look after us

Qabla ʾl-fanā wa ʾl-halāk,  
Yaʾummu ʿd-dunyā wa dīn  
Before annihilation and destruction cover the material world and religion

Bi jāhī Ṭāhā ʾr-rasūl,  
Jud Rabbanā bi ʿl-Qabūl  
For the sake of Ṭāhā the Messenger, grant us the favor of our acceptance

Wa hab lanā kulla sūʾl,  
Rabbi ʾstajib lī amīn  
And grant us everything we asked for, my Lord answer my requests, Amīn

Wa ʿghfir lī kulli ʿdh-dhunūb,  
wa ʾstur lī kulli ʿl-ʿuyūb  
And forgive for me all my sins, and cover for me all my flaws

Wa ḵṣīf lī kulli ʿl-kurūb,  
wa ʿkfi āḍhaʾ- mùʾḍḥīn  
And lift from me all difficulty, and fend off from me the harm of the harmful

Wa ḵtīm bi aḥṣan khitām,  
Idhā danā ʿl-insirām  
And seal my end with a good ending, when death approaches

Wa ḥāna ḥinu ʿl-ḥimām,  
Wa zāda rashhu ʿl-jabīn  
And when the time for trials arrive, and the brow breaks forth in sweat
(15) ثُمَّ الصَّلَاةَ وَالسَّلَامُ عَلَى شَفِيْعِ الآَنَام

Then praise and blessings upon the intercessor of the masses

(16) وَالآلِ نِعْمَ الكِرَامُ وَالصَّحِيبِ وَالتأَبِيْن

Along with his most honored family, his companions and followers
19 - Yā Rasūlullāhi Salāmun ʿAlayk

Yā Rasūlullāhi salāmun ʿalayk
O Prophet of Allāh, peace be on you!

Yā Rafīʿi ash-shānī wa ʿd-darajī
O Possessor of the highest station and rank

yatfatan yā jīrata ʿl-ʿalami
Have sympathy for us, O distinguished neighbor, You who
are giving and generous

Naḥnu jīrānun bi dhā ʿl-ḥarami
We are your neighbors in the Holy Sanctuary, The sanctuary of
excellence and goodness

Naḥnu min qawmin bihi sakanū
We are from amongst a people who through him reached tranquility,
And through him no longer stay in fear

Wa bi āyāt ʿl-Qurāni ʿunū
And who busied themselves with the verses of the Qurʾan,
Within us you want find weakness and lack of courage

Naʾrifu ʿl-baṭ-ḥā wa taʿrifunā
We know the desert and it knows us,
And Ṣafā and the (Holy) House are familiar with us
6) وَلَنَا المَعْلُوْلَ وَخَيْفَ مَنِيْ قَاعَلَمُن هَذَا وَكُنْ رَكُنَ

Wa lanā 'l-ma'ļa wa khīfu munā F 'a'ļaman hādhā wa kun rakini
al-Ma’lä and Khīfu Munā are for us, Know that and be clever

7) وَلَنَا خَيْرُ الآتِمِ أَبٍ وَعَلِيُّ الْمُرْتَضِيْ حَسْبٌ

Wa lanā khayru 'l-anāmi abū Wa 'Alī 'l-mūrtadā hasabu
The best of creation is our father, And ‘Alī the Blessed, is from us

8) وَإِلَى السَّبْطِينَ نَتَّسِبُ نَسْبًا مَّفَيْهِ مِنْ دَحْنِ

Wa ila 's-sibṭayni nantasibu Nasaban mā fihi min dakhini
And to the two lions (Hasan and Husayn) we are related, There is no doubt about our lineage

9) كَمْ إِمَامٌ بَعْدَهُ خَلَفَوْا مِنْهُ سَادَاتٌ بَيْدَا عُرَفُوا

Kam Īmāmin ba‘dahu khālafū Minhu sādātun bidhā ‘urifū
How many imams came from their progeny, Amongst them are well known masters

10) وَهَذَا الْوَصِفُ قَدْ وَصَفَوْا مِنْ قَدِيمِ الْدَّهْرِ وَالْزَّمِينِ

Wa bi hādhā 'l-wasfi qad wuṣifū Min qadīmi ‘d-dahri wa ‘z-zamani
They were described in this manner, Since olden times and previous eras

11) مِثْلُ زَيْنِ الْعَابِدِينَ عَلِيٌّ وَابْنِهِ الْبَاقِرِ خَيْرٌ وَلِيٌ

Mithlu Zaynī ‘l-‘Abīdīna ‘Alī W ‘abnihi ‘l-Bāqirī khayrī wali
The like of Zayn al-‘Abīdīna ‘Alī, And his son al-Bāqir who is the best of saints

12) وَالإِمَامُ الصَّادِيقُ الْخَيْلِ عَلِيَّ ذِي اللَّهِ الْيَتِينَ

Wa ‘l-Īmāmi ‘ṣ-Ṣādiqi ‘l-hafili Wa ‘Alīyyin ḍhi ‘l-‘ula ‘l-yaqīnī
And the famous Īmām aṣ-Ṣādiq, And ‘Alī of high station and certainty

13) فَهُمُ القَوْمُ الَّذِينَ هُدُوا وَيَفْضِلُ اللَّهُ قَدْ سَعِدُوا

Fa-humu ‘l-qawmu ‘l-lādhīnā hudū Wa bi faḍlī ‘Lāhi qad su‘idū
They are the people who were guided, And with Allāh’s favor were happy
Wa li ghayri 'Llāhi mā qasadū Wa m'a 'l-Qur'āni fi qarāni
No other goal but Allāh was theirs, Their friend was the Qur'ān

Āhlu bayti 'l-Muṣṭafā 'l-tuhuri Hum amānu 'l-arḍi f 'addakiri
The pure family of the Chosen One, They are the guarantee for this earth’s safety so be heedful

Shubihū bi 'l-anjumi 'z-zuhuri Mithlamā qad jā'a fī 's-sunani
They were described as the shining stars, As was related in the traditions

Wa safīnun li 'n-najāti idhā Khifta min ṭūfāni kulli adhā
And as a ship of safety, If you were afraid of any flood of harmful things

F'anjū fiha lā takūnu kadhā W'atašīm bi 'Llāhi w 'astā'ini
And hold on to Allāh and do not be this way And ask his support, So ride this ship

Rabbī f'ansa'nā bi barkatihim Wa 'hdinā 'l-husnā bi ḥurmatihim
My Lord benefit us through their blessings, And guide us to goodness for their sake

Wa amitnā fi 'tāriqatihim Wa m'ūfātin mina 'l-fitani
And let us die on their path, And to be safe from confusion

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik 'alayhi wa 'alā ālihi
20 - Burdah

Yā Rabbī bi ʾl-Muṣṭafā ʾl-Muṣṭafā balligh maqāsidanā
O my Lord! By means of the Chosen One let us achieve our goals

Wā’gḥifr ḵaṣna mā maṣṣā yā wāṣʿi al-kārami
And forgives us our past (misdeeds), O Possessor of Vast Generosity!

1) Ya akruma ʾl-khalqi mā lī man alūdhu bihi Šiwāka ʾinda ḥulūli ʾl-ḥādithi ʾl-amami
Most generous of mankind, I have no one to take refuge in except you At occurrence of widespread calamity.

2) Wā laṯn yadīqa rasūl Allāhi jāhuka bī Idha ʾl-karīmu tajallā bismi munṭaqimi
And O Messenger of Allāh, your exalted status will not diminish, from your intercession for me When The Most Bountiful manifests with the Name of Avenger.

3) Fa inna min jūdika ʾd-dunyā wa ʾlārataha Wa min ʿulūmika ʾl-lawḥi wa ʾl-Qalami
For verily amongst your bounties is this world, and the Next. And of your knowledge is knowledge of the Preserved Tablets, and the Pen.

4) Ya naḵsu lā taqnaţī min zallatin ʿażumat Inna ʾl-kabāʾira fi ʾl-ghufrāni ka ʾl-lamami
O my self do not despair due to your grave sins. Truly even the greatest sins when pardoned are minor.
MAWLID AD-DAYBA

L’alla rahmata Rabbi ĥina yaqsimuhā Tâtī ʿalā ʿhasabi ʿl-isyāni fi ʿl-qisami

Perhaps the mercy of my Lord when divided up,
Would be distributed in proportion to the sins.

Yā Rabbi wʿajʿal rajāʿī ghayru munʿakisin Ladayka wʿajʿal ḥisābī ghayra munḥarimi

O my Lord! Let not my hopes be rejected by You, And let not my reckoning reveal my deficiencies.

Wa ʿl-ṭuf biʿabdika fi ʿd-dārayni inna lahu Ṣabran matā tadʿuhu ʿl-ahwālu yanḥazimi

Be kind to Your servant in both the worlds, for verily his patience, when called upon by hardships (calamities), runs away.

Wā ʿdhan li-suḥbi ʿshalatin minka dāʿimatin ʿalān-nabiyi bi-munḥalin wa munṣajimī

So order clouds of blessings (salutations) from You perpetually.

Upon the Prophet ÿ abundantly and gently

Wa ʿl-ʿāli wa ʿṣ-ṣaḥbi thumma ʿt-tabiʿīna fahum Āhlu ʿt-tuqā wa ʿn-nuqā wa ʿl-hilmi wa ʿl-karami

And upon his family his Sahabah, then upon those who follow them.
The people of piety, knowledge, clemency and generosity.

Allāhuma ṣallī wa sallim wa bārik ʿalayhi wa ʿalā āliḥ
21 - Yā Tawāb Tub ʿAlaynā

Yā Tawāb tub ʿalayna  Wa ʾrḥamnā wanẓur ilayna
O Forgiver, forgive us, And have mercy on us and look upon us  2x

Khudh yamīnan khudh yamīnan  ʿan sabīli ʿz-ṣālimīnā
Go right go right, Away from the path of oppressors

Wa ʾt-taqi ʿLlāha taʿalā  ʿan mā qāli ʾl-mulḥidīnā
And beware of Allāh, And leave the words of unbelievers

Al-ilāhu ʾl-ḥaqqu rabbu ʾl-ʿArshi rabbu ʾl-ʿalamīnā
Allāh the truth is the Lord of the Throne, The Lord of all worlds

Hūwa rabbu ʾl-āwwalīnā Hūwa Rabbu ʾl-ʾākhirīnā
He is the Lord of the first ones, He is the Lord of the last ones

Hūwa Rabbi hūwa ḥasbīy Hūwa khayru ʾr-rāziqīnā
He is my Lord he is my reliance, He the best of grantors of sustenance

Hūwa ghaffāru ʾl-khaṭāyā Hūwa khayru ʾr-rāḥimīnā
He is the forgiver of sins, He is the best of those who show mercy

Rabbīʾdkhilnā jamīʾan Fī ʾl-ʾibādī ʾṣ-ṣāliḥīnā
My Lord let us enter the gardens, Amongst the righteous servants
W‘اردآ ‘اَنّاَ وَاعْفُ عَنَّاَ وَأَجْرِنَاَ أَجْعَيْنَاَ
And be pleased with us and forgive us, And safeguard all of us

Min adhābin fī jaḥīmin
From a torment in the fire,

Min ‘uṣātin fāsiqīna
Of disobedient and corrupt ones,

Rabbi’dkhilnā jināna
My Lord grant us to enter gardens,

Idh yunādūn ‘dkhullūhā
Where they will told to enter,

Wa šalātullāhi tagshā
And Allah’s blessings cover,

Wa ‘alā ālin wa šaḥbin
And his family and companions,

Mā talātālin Qurānan
Whenever a reciter recites Qur’an,

Allāhuma šallī wa sallīm wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
22 - Yā Rabbī Šalli ‘alā ’n-Nabī Muḥammad

Yā Rabbī Šalli ‘alā ’n-Nabī Muḥammad
Khayrī ’l-anāmi wa man bihi yutashaffa’u (2x)
My Lord send blessings upon the Prophet Muḥammad
The best of mankind whose intercessing means is sought

(1) Ya man yarā mā fi ’d-ṣamīr wa yis’mūʿ An’t al-mu’add kallā mā yitwaqū‘

Yā man yarā mā fi ’d-ṣamīr wa yasma’u
Anta ’l-mu‘addu li-kullī mā yutawaqqā’u
O you who sees and hears what’s in the subconscious
You are our preparation for all things expected

(2) Ya man yurajja li-sh-shadā’id kullihā
Yā man ilayhi ’l-mushtakā wa ’l-mafza’u
O you who is sought for all difficult hardship
O you whom one goes to for problems and things feared

(3) Ya man khazāinu mulkihi fi-qawli kun
Umnun fa-inna ’l-khayra ‘indaka ajma’u
O you whose treasure chests are in his saying ‘Be’
Grant us your favors because the bounty is all gathered for you

(4) Mā lī siwā faqrī ilayka wasīlatun
Fabī ’l-iftiqāri ilayka faqrī adfa’u
My only means to you is my poverty
Through being impoverished I offer you my poverty
Mā lī siwā qar’āi libābika ḥilatun
Fa la’in rudidtu fa aya bābīn aqra’u
I have nothing else except knocking at your door
If I am turned away, which door then can I knock

Wa mani ‘Lladhī ad’ū wa ahtifu bismihi
In kāna faḍluk ‘an faqīrika yumna’u
And who else can I call upon and shout by his name
If your generous bounty is kept from the one who is poor for you

Hashan li jūdīk an ṭuqaniṣa ‘āṣiyan
Al-faḍlu ajzalu wa l-mawāhibu awsa’u
No way can your generosity withhold your bounty from a disobedient one,
Your bounty is too abundant and your grants too vast for that

Thumma ‘ṣalatu ‘alā ‘n-Nabī Muḥammadin
Khayri ‘l-anāmi wa man bihi yutashaffa’u
Then praise upon the Prophet Muḥammad
The best of mankind and the means for intercession

Allāhumā sallī wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
23 - Yā Nūru ‘Aynī

النبي صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلّم

An-Nabī ṣallū ‘alayh, ṣallū ‘alayh

صلوات الله عليه وسلّم صلى الله عليه

Ṣalawātullāhi ‘alayh, sall-Allāhu ‘alayh

وْبِنَالْبَرْكَاتُ – الْبَرْكَاتُ

Wa yanālu ‘l-barakāt, al-barakāt

كُلُّ مَنْ صَلَّ عَلَيْهـ صلى الله عليه

Kullu man ṣalla ‘alayh, ṣalla ‘alayh

---

1) مُرْحَبَأ يا نُور عَينِي مُرْحَبَأ

Marḥaban yā nūru ‘aynī marḥaban
Welcome! O light of my eye

2) مُرْحَبَأ يا مُرْحَبَأ أَلْفَ مُرْحَبَأ

Marḥaban yā marḥaban alfi marḥaban
Welcome! O welcome! A thousand welcomes!

3) مُرْحَبَأ جَدَّ الحُسَينِ مُرْحَبَأ

Marḥaban jadda ‘l-Ḥusayni marḥaban
Welcome! O grandfather of al-Ḥusayn

4) مُرْحَبَأ يا مُرْحَبَأ أَلْفَي مُرْحَبَأ

Marḥaban yā marḥaban alfi marḥaban
Welcome! O welcome! A thousand welcomes!

5) النبي صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه

An-Nabī ṣallū ‘alayh, ṣallu ‘alayh
Send praise upon the Prophet, send praise!
(6) صلوات الله عليه - صلى الله عليه

Ṣalawātullāhi ‘alayh, ṣall-Allāhu ‘alayh
Allah’s blessings upon him, upon him

(7) وَيُنَالُ الْبَرَّكَاتُ – الْبَرَّكَاتُ

Wa yanālu ʿl-barakāt, al-barakāt
He will receive blessings, blessings

(8) كُلُّ مَنْ صَلَّى عَلَيْهُ – صلى الله عليه

Kullu man šalla ‘alayh, šall Allāhu ‘alayh
Whoever asks blessing on him, Allah will send blessings too

(9) النَّبِيِّ يَا مَنْ حَضَرْ – يَا مَنْ حَضَرْ

An-Nabī yā man ḥadar, yā man ḥadar
The Prophet, O attendees, O attendees

(10) النَّبِيِّ خَيْرُ الْبَشَّرْ – خَيْرُ الْبَشَّرْ

An-Nabī khayru ʿl-bashar, khayru ʿl-bashar
The Prophet is the best of humans, best of humans

(11) مَنْ دَنَّا لَهُ الْقَمَرْ – لَهُ الْقَمَرُ

Man danā lahu ʿl-qamar, lahu ʿl-qamar
He’s the one for whom the moon came down, moon came down

(12) وَالْعَزَال سَلَّمَ عَلَيْهِ – صلى الله عليه

Wa ʿl-ghazā ʿl-sallam ‘alayh, ṣall-Allāhu ‘alayh
And the gazelle greeted him, Allah sent blessings upon him

(13) النَّبِيِّ ذَاَكُ الْعَرُوْسُ – ذَاَكُ الْعَرُوْسُ

An-Nabī dhāka ʿl-ʿarūs, dhāka ʿl-ʿarūs
The Prophet is the bridegroom, the bridegroom

(14) ذِكْرُهُ يُحْيِي النَفْسَ – يُحْيِي النَفْسَ

Dhikruhu yuḥyī ʿn-nufūs, yuḥyī ʿn-nufūs
Mentioning him gives life to the soul, life to the soul
(15) النصارى والمجوس - قل وامجوس

An-naṣāra wa ʿl-majūs, qul wa ʿl-majūs
The Christians and the Zoroastrians, the Zoroastrians

(16) أسلموا على يديه - صلى الله عليه

Aslamū ʿalā yadayh, Šall-Allāhu ʿalayh
accepted Islam because of him, Allāh sent blessings upon him

(17) النبي ذاك المليح - ذاك المليح

An-Nabī dhāka ʿl-malīḥ, dhāka ʿl-malīḥ
The Prophet who is very fine, very fine

(18) قوله قول فصيح - قول فصيح

Qawluhu qawlun fasīḥ, qawlun fasīḥ
His words are very articulate, very articulate

(19) والقرآن شيع صحيح - شيع صحيح

Wa ʿl-Qurʿān shayun šaḥīḥ, shayun šaḥīḥ
And the Qur'an is a true book, a true book

(20) الذي أنزل علیه - صلى الله عليه

Al-ladhī unzil ʿalayh, šall-Allāhu ʿalayh
it was revealed on to him, Allāh sent blessings upon him

(21) النبي يا حاضرين - يا حاضرين

An-Nabī yā ħāļirīn. Yā ħāļirīn
The Prophet, O attendees, O attendees!

(22) إعلموا علم اليقين - علم اليمين

ʿālamū ʿilma ʿl-yaqīn, ʿilma ʿl-yaqīn
Know with certainty, with certainty

(23) أن رب العالمين - العالمين

Anna rabba ʿl-ʿālamīn, al-ālamīn
That the Lord of all the worlds, all the worlds
24) أَفْرَضَ الصَّلاةُ عَلَيْهُ - صَلِّ اللَّهُ عَلَيْهِ

Afraḍa ’ṣ-slāt ‘alayh, ṣall-Allāhu ‘alayh
Made praising him an obligation, O Allāh send blessings upon him

25) الْبِنِيَّ الْمُجْتَبِيِّ - المُجْتَبِيِّ

An-nabīyyu ‘l-mujtabā, al-mujtabā
The Prophet who was collected, who was collected

26) الذَّيْ نَزَلَ قُبَ - نَزَلَ قُبًا

Alladhī nazal qubā, nazal qubā
Who stayed at Qubā, stayed at Qubā

27) أَطْهَرَ الْدِّينَ وَتَبَ - قُلْ وَتِبًا

Aẓhar ad-dīn wa nabā, qul wa nabā
He spread the religion and gave the news, the news

28) كُلُّكُمْ صَلُّوا عَلَيْهِ - صَلِّ اللَّهُ عَلَيْهِ

Kullukum šallū ‘alayh, ṣall-Allāhu ‘alayh
All of you praise him, Allāh sent blessings upon him

29) الْبِنِيَّ الْمُصْطَفُ - الْمُصْطَفَ

An-nabīyyu ‘l-Muṣṭafā, al-Muṣṭafā
The prophet who is the chosen one, the chosen one

30) إِبْنُ رَمْزُ وَالصَّفَ - رَمْزُ وَالصَّفَا

Ibnu zamzam wa ’ṣ-ṣafā, zamzam wa ’ṣ-ṣafā
The son of Zamzam and Šafā, Zamzam and Šafā

31) مَنْ تَعَالَ شَرْفًا - قُلْ شَرْفًا

Man ta’alā sharafa, qul sharafa
Whose honor is exalted, his honor

32) كُلُّكُمْ صَلُّوا عَلَيْهِ - صَلِّ اللَّهُ عَلَيْهِ

Kullukum šallū ‘alayh, ṣall-Allāhu ‘alayh
All of you praise him, O Allāh send blessings upon him
وامتدح زوج البتول - زوج البتول

W’amtadih zawja ’l-batul, zawja ’l-batul
and praise the husband of al-Batul (Fatima), the husband of al-Batul

Ibnu ‘ammin li ’r-rasul, qu/l li ’r-rasul
The cousin of the Messenger, the Messenger

Man ahabbhum fī qabūl, qu/l fī qabūl
Whoever loves them will be accepted, accepted

Wa ’l-ilāh yarḍā ‘alayh, šall-Allāhu ‘alayh
And Allāh will be pleased with him, Allāh sent blessings upon him

Al-Ḥassan thumma ’l-Ḥusayn, thumma ’l-Ḥusayn
Ḥasan and then Ḥusayn, and then Ḥusayn

Li ’n-Nabī qurratu ‘ayn, qurratu ‘ayn
Are the coolness of the Prophet’s eyes, coolness

Nūruhum ka ’l-kawkabayn, ka ’l-kawkabayn
Their lights like two planets, shining, like two planets

Jadduhum šallū ‘alayh, šall-Allāhu ‘alayh
Send praising upon their grandfather, Allāh sent blessings upon him

Abū Bakrin wa ‘Umar, qu/l wa ‘Umar
Abū Bakr and ‘Umar, and ‘Umar
Nūruhum ya’lū ‘l-qamar, ya’lū ‘l-qamar
Their light overcomes the light of the moon

Man abghadahum fī saqar, qul fī saqar
Whoever hates them may end in hell, in hell

Wa ‘l-ilāh yaskhat ‘alayh, yaskhat ‘alayh
And God will be angry with him, angry with him

Wa taraḍū ‘an dhi ‘n-nūrayn, ‘an dhi ‘n-nūrayn
May Allāh be pleased with the Possessor of the two lights, two lights

Man tazawwaj qamarayn, qul qamarayn
Who had married two moons (the daughters of the Prophet), two moons

Man taraḍdā fī khayrayn, qul khayrayn
Whoever asks Allāh to be pleased with him receive two goodesses

Wa ‘l-Mawlā yarḍā ‘alayh, yarḍā ‘alayh
And the Lord will be pleased with him

An-Nabī šallū ‘alayh, šallu ‘alayh
Send praise upon the Prophet, send praise

Ṣalawātullāhi ‘alayh, šall-Allāhu ‘alayh
Allāh’s blessings upon the Prophet, Allāh blessings on him
(51) وَيَنَالُ الْبَرَكَاتُ – الْبَرَكَاتُ

*Wa yanālu 'l-barakāt, al-barakāt*
He will receive blessings, blessings

(52) كَلٌّ مَّنْ صَلَّى عَلَيْهِ – صَلَّى الله عَلَيْهِ

*Kullu man šalla 'alayh, šall-Allāhu 'alayh*
Whoever asks blessing on him, Allāh will bless too

اللهُمَّ صَلِ وَسَلِمَ وَبَارَكْ عَلَيْهِ وَعَلَّمَ آلِه

*Allāhuma šalli wa sallim wa bārik 'alayhi wa 'alā ālih*
24 - Qul Yā Āẓīm

Qul Yā ‘Āẓīm Anta ‘l-‘Āẓīm
Qad hammanā hammun ‘Āẓīm
Wa kullu hamm—in hammanā Yāhūnu bis—mika Yā ‘Āẓīm
Say: O Tremendous One! You are The Tremendous One!
an immense concern has afflicted us
and every concern that worries us, becomes easy with Your Name,
O Tremendous One

Anta ‘l-Qādim, Qadīmun fi ‘l-azal
Anna azil mā qad nazal
You are The Ancient, from pre-eternity,
without end,
Remove what afflictions have befallen us,
so oppressive they suffocate our souls

Hayyun Qadīm, Qadīmun Wājidu (Allāh!) Bāqī Ghanīy, Ghanīyyun
Mājidu (Allāh!)
‘Adlun Ilāh, Ilāhun Wāḥīdū
Ever-Living, Eternally Existing, Honored and Glorious One
You are Rich, Abiding, The Eternally Glorious
You are the Lord, The Just, The Unique, One,
The Clement, Tender with Your Servants
Wa li ‘n-Nabīyī ṣallī Yā Salām

Minna ṣalātun ṣalātun ma‘ as-salām

Yāwma ‘l-jaza’ mnaḥna ‘s-salām

Mimmā nakhāfu nakhāfu Yā Majīd

Upon our Prophet, we ask Your blessings O Source of Peace,

Send from us, our blessings and greetings, to him,

Give us safety on the Day of Judgment,

from what we fear, O Lord Most Honorable and Glorious

Wa ‘l-āli wa šaḥbi ‘l-usūd

Sādu bihi, baydawa šūd

Lā siyāma, māhi ‘l-ḥasūd

Sayfu ‘l-Īlāh ibnu ‘l-Walīd

Send Your blessings upon the Messenger,

Family and Companions, brave as lions,

For they have guided the white and the black,

with the blessings of the Messenger,

And upon the most outstanding Companion,

known as Eraser of the enviers,

The Sword of Allāh,

son of al-Walīd

Allāhuma ṣallī wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
اللهُمَّ صَلِّ وَسَلَّمْ وَبَارُكْ عَلَيْهِ وَعَلَّمَ آَهِ

Allāhuma ṣallī wa sallīm wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih

25 - Yā Badra Timma

(1) يَا بَدْرُ تَمَّ فَخْارَ لِكْ كَمَالٍ

Yā badra timma ḥāza kulla kamāl
mādhā yu‘abbaru ‘an ‘ulāk maqāli
O full moon that has achieved all perfection,
How can I describe your high status?

(2) أَنتُ الَّذِي أَشْرَقْتَ فِي أَفْقِ الْعَلَا

Anta ‘Lladhī ashraqata ‘lufuqi ‘l-‘ulā
aqhawta bi ‘lanwāri kulla ḍalāli
You are the one that rose above the high horizon,
With your light, you erased all falsehood,

(3) وَبِكَ اسْتَنْتَارَ الكُونُ يَا عَلَمُ الْمُدْنَى

Wa bika astanāra ‘l-kawnu yā ‘alama ‘l-hudā
bi ‘n-nūri wa ‘l-an‘āmi wa ‘l-if‘āl
O Banner of Guidance, because of you the universe
is lit up with lights, gifts and favors,

(4) صَلِّ عَلَيْكَ اللهُ رَبِّيُّ دَانِيَ

Ṣalla ‘alayka Allāhu Rabbī dā‘īman
abdan ma‘a ‘l-ibkāri wa ‘l-āšāl
Our Lord, Allāh, bestow blessings upon you
Eternally in the early morning and evening,

(5) وَعَلِّي جَيْبِ الْآلِ وَالْأَصَحَابِ مِنْ قَدْ خَصَّهُمْ رَبُّ العَلَا بِكَمَالٍ

Wa ‘alā jammī‘ ‘l-‘āli wa ‘l-ās-ḥābi man
qad khaṣṣahum Rabbu ‘l-‘ulā bi-kamāl
And upon all your family and companions,
the Lord the Most High, specialized them with perfection.
26 - Yā Imāma ‘r-Rusli

يا إمام الرسل يا سنيدي أدت ياب الله معتمدي
فقيدنيا وآخرتي يا رسول الله خذ بدي

Yā imāma ‘r-rusli yā sanadī anta bābu ‘Llāhi mu’tamadi
Fa bi-dunyāyā wa ākhiratī yā rasūlallāhi khudh bi-yadī
Oh Leader of the messengers, O my support, you are Allah’s door, on whom I rely
In my life and in my hereafter, O Messenger of Allah! Hold my hand.

ما المعاق والسقيهم سوّى

Qasaman bi ’n-najmi ḥīna hawa
fakhla’ī ’l-kawnayni ‘anka siwā
By the star in descent, I swear,
So doff both worlds before

ما ’l-mu’āfa wa ’s-saqīmu sawā
ḥubbu mawla ’l-urbi wa ’l-ajami
the healthy and the sick are not equal,
love of the master of the Arabs and other folk

(3) سيد السادات من مقر غوث أهل البدو و الحصیر

Sayyidu ’s-sādāti min muḍāri
ṣāḥibu ’l-āyāti wā ’s-sūwari
Master of masters from Muḍāri,
Owner of the verses and chapters,

ghawthu āhli ’l-badwi wa ’l-ḥadari
manba’u ’l-ḥākāmi wa ’l-ḥikami
Succor of Bedouins and urbane folk
springbed of laws and wisdom

(4) صاحب الآيات والسمور منبع الأحكام والحكم

قمارون ٰتَبَاتٍ ساريِهِ
ṣafwatu ’l-bāri wa khīratuḥu
A moon possessing good essence,
Purest elect of the Creator and His ultimate choice,

wa sajāyāhu wa sīratuḥu
‘adlu āhli ’l-ḥili wa ’l-ḥarami
good nature and good name
best of both upright and wrongdoing folk
No eye has seen nor will eye ever see, the like of Ṭāhā among humanity. With the best life story of those resting below, purer of conduct and quality no like is found.

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
### 27 - Aṣ-Ṣalātu ʿl-Badrīyyah

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tawassulna bi-bismillāh</th>
<th>wa bi ʿI-Hādī Rasūlillāh</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>We sought by means of bismillāh</td>
<td>and by the Guide, God’s Messenger</td>
</tr>
<tr>
<td>And everyone striving in God’s Way,</td>
<td>by means of the full moon’s family</td>
</tr>
<tr>
<td>(Prophet Muhammad ﷺ) O Allāh!</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ilāhi sallimi ʿl-umma</th>
<th>mina ʿI-āfāti wa ʿn-niqmah</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>My God grant safety to the nation</td>
<td>from diseases and retribution</td>
</tr>
<tr>
<td>And from worries and from sadness</td>
<td>by means of the full moon’s family,</td>
</tr>
<tr>
<td>O Allāh!</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ilāhi najjinā wʿakshif</th>
<th>jamīʿa ʿadhīyyatin wʿāṣrif</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>My God save us and lift</td>
<td>all harm from us, and ward</td>
</tr>
<tr>
<td>our enemies’ schemes from us,</td>
<td>by means of the full moon’s family</td>
</tr>
<tr>
<td>O Allāh!</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

- صِلَاةُ اﷲ سَلَامُ اﷲ عَلَى طَّلَّةِ رَسُولِ اﷲ
- صِلَاةُ اﷲ سَلَامُ اﷲ عَلَى يَسِيِّرِ بِيْبُ اﷲ

- Šalātullāh salāmullāh ʿalā Ţāhā Rasūlillāh
- Šalātullāh salāmullāh ʿalā Yāsīn Ḥabībillāh

Allah’s praise, Allah’s blessing upon Tāhā, Prophet of Allah
Allah’s praise, Allah’s blessing, upon the Yāṣīn, Beloved of Allah
(٧) إِلَيْهِ نَفِسُ الْكُرْبَا
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

(٨) وَكُلُّ بَلَيْةٍ وَوَبَاءٍ

ilāhī naffisi 'l-kurbah
wa kulla balīyyatin wa wabā'
My God relieve the distress
from every trial and epidemic,
from the disobedient and corrupt,
by means of the full moon’s family,
O Allāh!

(٩) فَكَمْ مِنَ رَحْمَةِ حُصِّلَت
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

(١٠) وَكَمْ مِنْ نُعُمَةٍ وَصَلَّت

fakam min rahmatin ḥašalat
wa kam min ni‘matin wasalat
How many mercies have occurred!
And how many favors have been granted!
by means of the full moon’s family,
O Allāh!

(١١) وَكَمْ أَوْلَيَتْ ذَا الْعُمْرِ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

(١٢) وَكَمْ عَافُيَتْ ذَا الْوِزْرِ

Wa kam ‘aghnayta dha ‘l-faqri
Wa kam ‘āfayta dha ‘l-wizri
How many a poor one have You sustained?
How many burdened ones have you healed!
by means of the full moon’s Family,
O Allāh!

(١٣) لَقَدْ ضَقَّتُ عَلَى الْقَلْبِ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

(١٤) فَانْجِ مِنَ الْبَلاَةِ الصَّعِبِ

laqad ḍaqqat ‘alā ‘l-qalbi
jamī‘yya ‘l-arḍi ma‘ rāḥbi
The earth with all its vastness
has constricted the heart,
so save yourself from the difficult ordeal,
by means of the full moon’s family
O Allāh!
We came here asking mercy and abundance of goodness and joy, so open wide your hands, O Allāh!

So turn us not back disheartened, rather let us achieve goodness, O Honored One full of Majesty, O Allāh!

If You rebuff us to whom shall we go for all our needs? O one who washes away hardship, by means of the full moon’s family, O Allāh!

My God forgive and honor us, and fending harm from us, by granting us our requests, by means of the full moon’s family, O Allāh!
Ilāhī anta dhu luṭfin
Wa kam min kurbatin tanfī
My God you are Tender,
How many hardships have You lifted,

wa dhu faḍlin wa dhu ‘aṭfin
bi āhli ‘l-badri yā Allāh
Dispenser of favors, and compassion.
by means of the full moon’s family,
O Allāh!

bila ‘addin wa lā ḥasri
bi āhli ‘l-badri yā Allāh
without count and with no limit,
by means of the full moon’s family, O Allāh!

And send Your blessings upon the righteous prophet,
and on the distinguished masters of his family,

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
O God, send blessings upon the righteous prophet, and upon his family, O God!
28 - Alfa Salām

God’s Peace and blessings and thousands of praise, upon Āḥmad the Chosen whose station’s on high

Salāmun salāmun ka-miski ‘l-khitām
Wa man dhikrhum unsunā fi ‘z-zalām
Greetings of peace scented with musk, upon you most be-loved and honored of folk

Your mention is solace for us in dark times, and a light shining forth in creation for us

Sakantum ṭū‘ādi wa rabbu ‘l-‘ibād
Fa-hal tus‘idūnī bi-ṣafwī ‘l-widād
By Lord of all servants, you dwell in my heart, you are whom I seek and the highest of aims.

So will you by pure love, give me great joy, and grant me to see the one who is on high?

Ana ‘abdukum yā uhayla ‘l-wafā
Falā tusqimūn bi-ṭullī ‘l-jafā
I am your servant, O folk of loyalty, and closeness to you is my tonic and cure

So let me not whither by long shunning me, and grant that I see you, if only in dreams.
Amūtu wa aḥyā ‘alā ḥubbikum
Wa rāḥatu rūḥi rāja qurbikum
I die and I live by my love of you,
my soul’s peace depends on closeness to you, my effort and aim is nearness to you.

Fa lā ‘ishtu in kāna qalbī sakan
Wa man ḥubbuhum fi ‘l-ḥashā qad qaṭan
I wish not to live with a heart that’s in peace,
yet far from my family and far from my home
when those whose love has flooded my core,
and made me be drunk to the heart of my bones

Idhā marra bi ‘l-qalbī dhikru ‘l-ḥabīb
wa wādī ‘l-ʔaqīqi wa dhāka ‘l-kathīb
If the beloved’s remembrance strolled through the heart, and the Valley of Turquoise and that glorious dune
It would lean like a green branch (awave in the wind), and shake from its yearning and from its great love.

Amūtu wa mā zurtu dhāka ‘l-ghinā
Wa lam ādnu yawman ma’ man danā
I die without visiting that treasure-house, and that tent in which lies my hope
And I did not draw near with those who approached,
In order to cover my shame and drink the nectar of love.
If ‘tis my plight that a stranger I be, then what endless sadness and pain
that would be,

But my kinship to him my hope keeps alive, and trust in my Lord and in him,
O my child.

May God heal the burning of being denied, by bonding with loved ones and
freeing the chains

My merciful, generous and all-loving Lord, grants whom He wishes whatever
they want.
29 - Ḥusni ʾl-Khātimah

YʿAllāh biḥā yʿAllāh biḥā  yʿAllāh bi-ḥusni ʾl-khātimah
Oh Allāh grant us, oh Allāh grant us, grant us a good ending

Lī ʿashratun utṭī bihim nāra ʾl-jahīmi ʾl-ḥātimah
I have ten means by which I to extinguish the fire which destroys (Hell):

1. nāra ʾl-ḥātimah

Al-Muṣṭafā wa ʾl-Murtaḍā wʾabnāhumā wa Fāṭimah
The Chosen One (Muḥammad ﷺ), the well-pleased one (ʿAlī ﷺ),
their two children (Ḥasan and Ḥusayn)
and Fāṭimah ﷺ;

2. wʾabnāhumā wa Fāṭimah

Wa Khādījata ʾl-kubrā allatī hiya li ʾl-maʾālim kūtimah
And the great Khadijah ﷺ who reached the highest honors;

3. hiya li ʾl-maʾālim kūtimah

Wa bi ʿĀʾishah dhāti ʾl-jamāli ummi ʾl-kamāli ʾl-ʿalīmah
And through ʿĀʾisha the beautiful one, the mother of perfection and the scholar.

4. ummi ʾl-kamāli ʾl-ʿalīmah

Wa bi-binti ʿumrāna ummi ʿĪsā lam tazal lī rāḥīmah
and through the daughter of ʿImrān the mother of Jesus who is still merciful to me.

5. lam tazal lī rāḥīmah

Wa bi Āsīyata man aṣbaḥat min kulli hawlīn sālimah
And through Āsīyah who reached safety from all affliction;

6. min kulli hawlīn sālimah

Wa bi-ḥaqqī Jibrīl al-ʿāmin ʿalā šaḥāʾifi tāmah
And through Jibrīl who is entrusted over all the books.

7. ʿalā šaḥāʾifi tāmah
Hum khīrati wa dhakhīratī
fi ʾl-ḥashri yawma ʾt-ḥāmmah
They are my goodness and my supplies, on the Day of the overwhelming Gathering.

Wa kadhāka fi ʾd-dunyā idhā
jāʿati ʾl-khutūbi ʾl-qāsimah
Also in this life when the back-breaking difficulty arrives

Wa bi-ḥaqqīhim yā dhaʾl-jalāl
wa bi ʾṣ-ṣalāti ʾl-qāʿimah
And for their sakes O Powerful One, and by means of the obligatory prayers,

ultuf binā wa ʾl-Muslimīn
min kulli ʾaynīn lāmah (3X)
Have mercy upon us and upon the Muslim from every evil eye.

Wa mina ʾl-ʾidā wa mina ʾl-radā
wa mina ʾl-mašāʾībi ʾāmah
And from enemies, from wickedness and from all affliction altogether

Wa ʿalayhimu ya rabbanā
minka ʾṣ-salātu ʾd-dāʾimah
And send upon them my Lord, from You never-ending blessings

Thumma ʾṣ-salātu ʾalā ʾLlāhī
khaṣṣātahu bi-mukālamah
And send blessing upon the one whom you distinguished by speaking to him (Muhammad ﷺ)

YʾAllāh bihā yʾAllāh bihā
YʾAllāh bi-ḥusni ʾl-khatīmah
O Allāh grant us, O Allāh grant us, O Allāh grant us a good ending

Allāhuma ṣalli wa sallim wa bārik ʿalay wa ʿālā ālih
30 - Nahran min Laban

In heaven there is a river of milk, for ʿAlī and Ḥusayn and Ḥasan.

Ya rasūlan qad ḥabāna ḥubbuhu faḍlan wa man
Jud ʿalaynā bi ʿt-tajalli nartajī minka ʿl-minan
O Messenger whose love has rewarded us with favors and grants
Be generous to us with your manifestation, we seek from you all favors

Jītu shawqan wa gharāman fī hawā qalbī ḥasan
rājiyan minhu ʿbtisāman man lahu rūḥī thaman
I came full of love and yearning and my heart full with desire
Hoping a smile from him for whom my soul is the price

Min fuʿādi wa-ḥanīnī wa-ḥanīn qalbī wa ʿan
wa raʿā ʿat-ṭayru ḥanīnī tabkī ʿatfan wa ʿan
From my heart, my yearning, the longing of my heart and its sighs
The birds saw my longing and in sympathy joined in

Wa ʿṣ-salāti wa salāmi li ʿn-Nabīyyī ʿl-muʿtaman
rājiyan ḥusna ʿl-khitāmi bi ʿl-Husaynī wa ʿl-Ḥasan
My praise and greetings upon the trusted Prophet
Hoping a good end by means of al-Ḥusayn and al-Ḥasan
To Medina, onwards to Medina, my Lord grant us a visit to our Prophet.

ètreblégna tərəza rəbī

Nhın zərəwark fekn əxəniți

W’ans håhid Ăhmad wa l-qubbat al-khadra

Nahtif jami’ān yā abā Zahrah

Nahun zuwwārak fakun əxəniți

Rabbī ballīghnā nazura ‘l-’adhra

W’ans hūfi ’r-rəwda w’ansalli ḥdəhā

W’anqūl yā Nabī yā ’aqīma ’l-jāh

W’ans hūfi ’r-rəwda w’ansalli ḥdəhā

Qaṣdī ilā əḥwikuṭimus əsiɾu

Wa ’l-qałbu fī ḥabbikum əsiɾu

Wa ’l-qałbu fī ḥabbikum əsiɾu

faṣṣā ṣīnuʾ kum muqlatī ghazīru

wa ’d-dam’u min muqlatī ghazīru

My Lord grant us to visit the living one,

w’ans hūfi ’r-rəwda w’ansalli ḥdəhā

My heart is a hostage to your love,

wa ’d-dam’u min muqlatī ghazīru

And we all cry out: “O Father of Zahra, we are your guests, so give us your Guarantee!”

w’ans hūfi ’r-rəwda w’ansalli ḥdəhā

“O Prophet of high esteem, be my neighbor, be my aid!”

wa ’d-dam’u min muqlatī ghazīru

My firm intention and my steps are but to reach you,

wa ’d-dam’u min muqlatī ghazīru

while from my eyes flow tears without cease.

wa ’d-dam’u min muqlatī ghazīru

while my heart rejoices, “this is our Prophet!”

wa ’d-dam’u min muqlatī ghazīru
Mawlid ad-Daybaʽī

(7) ساقٍي الحميا برع عليّة وآسقني هيا كاسا وفيا
فهو السفيين لمسنين

(8) وامدح محمد خير الربربة

Saqī al-ḥummayah ‘arrij ‘ālayya
W’amdaḥ Muḥammad khayra l-barīyya
Cupbearer of the attendees, tend me,
Praise Muhammad the best of creation,

w ‘asqinī hayyā kāsan wafiya
fa-hūwa ’sh-shaft’u li ’l-mudhnibīna
and pour me a full cup to drink
he is the intercessor of all sinners

اللهُمَّ صَلِ وَسَلَّمُ وَبَارِكْ عَلَيْهِ وَعَلَّ âلِه

Allāhuma şalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālīh
32 - The Closing Praise

Allāhumma ṣallī wa sallim wa bārik ʿalayhi wa ʿalā ālih

All praise and thanks belong to Allâh, Lord of all the Worlds. O Lord, bestow Your blessings and grant peace upon our Leader Muhammad ﷺ, his family and all his companions. O Lord, make us and all present amongst those who granted his intercession, and Allâh’s mercy and favor is all we hope for.

Alḥamdulillâhi Rabbi ’l-ʿālamîn. Allāhumma ṣallī wa sallim wa bārik ʿalayhi wa ʿalā ālih wa šaḥbihi ajmaʿīn. Jaʿalana ʿLlāhu mimman yastawjibū shafaʿatahū wa yarjū mina ʿLlāhi raḥmatahu wa rāfatah O Lord, for the honor of this great prophet, his family and his companions who followed his honorable ways, make us the best of his Community (on the Day of Gathering), veil us with his sanctity. Gather us tomorrow in his fraternity. Use our tongue in praising and defending him. Enliven us to firmly grasp his Way (sunnah) and obey, and let us die loving him and his Community.
(3) اللَّهُمَّ ادْخِلنَا مَعَ الْجَنَّةِ فَإِنَّهُ أَوْلُ مَنْ يَدْخُلُهَا، وَأَئِرْنَا مَعَهُ فِي قُصُورَهَا فَإِنَّهُ أَوْلُ مِنْ يَدْخُلُهَا، وَأَرْحَمْنَا يَوْمَ يَشْفِعُ لِلْخَالِقِينَ فَتَرَحُمْهَا

Allahumma ‘dkhilna ma’ahu ‘l-jannata fa-innahu āwwalu man yadkhuluḥā, wa anzilnā ma’ahu fi quṣūrihā fa innahu āwwalu man yanziluhā, wa ’r-ḥamnā yawma yashfa’u li ’l-khalā-iqi fa-tarḥamuhā

O Lord, please cause us to enter the Garden with him, for indeed, he is the first to enter it, and cause us to enter its castles together with him for verily he is the first to enter them. Have compassion on us on the day he intercedes for all creation, for You have mercy upon all of them,

(4) اللَّهُمَّ أَرْزُقْنَا زِيَارَتَهَا فِي كُلِّ سَنَةٍ، وَلَا عَلَّمْنَا مِنَ الْغَافِلِينَ عَنْكَ وَلَا عَنْهُ قُدْرَ

Sīnāt

Allahumma ‘ruqnā ziyratahu fi kulli sannah, wa lā taj‘alnā mina ‘l-ghāfīlīnā ‘anka wa lā ‘anhu qadra sinah

O Lord, grant us a visit to him every year and do not make us amongst the negligent, if even briefly, in remembering You and remembering him.

(5) اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْ فِي جَلسَسِنَا هَذَا أَحَدًا إِلَّا غَسَلَتْ بَيْنَ التَّوْبَةِ ذَنِوبُهَا، وَسَتَرْتُ بِرَاءَ المَغْفِرَةِ عُيُوبُهَا

Allahumma lā taj‘al fī majlisinā hadhā āḥadan illā ghasalta bi-mā‘i ‘t-tawbati dhunubah, wa satarta bi riḍā‘i ‘l-maghfirati ‘uyubah

O Lord, leave not anyone in this assembly except You have cleansed his sins with the water of repentance; and concealed his defects with the garment of forgiveness.

(6) اللَّهُمَّ إِنَّهُ كَانَ مَعِنَا فِي السَّنَةِ المَاضِيَّةِ إِخْوَانَ مَنْعُوهُمْ الْقَضَاءَ عَنِ الْوُصُولِ إِلَّ

Mithlihā, فَلَا تَحْرُمْنَاهُمْ نَوَابَ هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَفَضْلَهَا ﴿رَحْمَةٌ اللَّهَ﴾

Allahumma innahu kāna ma’anā fi ‘s-sannahī ‘l-mādiyyati ikhwānun man’ahum al-qadā‘ū ‘ani ‘l-wūsūli ila mithlihā, fa lā tahrimhum ajrā hadhihi ‘l-laylati wa faḍlahā (raḥimahumu ‘Llāh)

O Lord, last year there were brethren amongst us who returned to You (Have mercy on them) preventing their presence this year by Your Decree, so prevent them not from partaking in the blessings and rewards of this night and its graces.
Allāhumma ‘rhamma idhā šīrān min as-hābī ‘l-qubūr, wa ‘ruzqā ‘amalan šālihan yabqā sanāhu ‘alā mammarrī ‘d-duhūr

O Lord, have compassion upon us when we become tenants of the grave, and provide us with good deeds that remain shining through the passing of time,

Allahuma ij’alna li-ālā-ika dhākīrin, wa li n’āma’ika shākīrin, wa li-yawmi liqā’ika mina ‘dh-dhākīrin, wa aḥyīnā biṭa’atika mashghūlīn, wa idhā tawafaytanā fa-tawafatī ghayr maftūnīna wa lā makhdūlīn, wa ‘khtim lanā minka bi-khayrīn ajma’in (Allāhumma ‘kfinā shārīra ‘z-zālimīn- 3x)

O Lord, please make us appreciate and remember Your vast favors and make us thankful for Your Bounties, and make us recall the Meeting with You. Make us live engrossed in obedience to You and when You cause us to die, let it be without falling into temptation nor forsaken. We beg You, conclude all our affairs with the best of endings. (Our Lord, ward off from us the evil of tyrants, 3x)

W’aj’alnā min fitnati hadhihi ‘d-dunya sālimīn

Keep us safe from the temptations of this worldly life.

Allahumma ‘j’al hadḥā ’n-Nabū ‘l-kārima lanā shafī’ān, wa ‘ruzqā bihi yawma ‘l-qiyāmati maqāman raff’ā

O Lord, make this Noble Messenger our intercessor, and grant us for his sake a lofty station on Judgment Day.
الله أستيقنا من حوض يليك محميد صلى الله عليه وسلم شربة هنيلة مرينة

لا نظما بعداً أبيداً، واحترنا تحت لوانه غداً

Allahumma 's Qinā min ġawdi Nabīyyika Muḥammadin ṣall 'Llau 'alayhī wa sallam sharbatan hanīyyatan marīyyatan lā naẓma'ī ba'adāh abadan, w 'aḥshurnā taḥta liwā'īhī ghadan

O Lord, quench our thirst from the Pond of Your Prophet Muḥammad ✡ with an easy and unhurried drink preventing us from thirsting ever again and gather us under his Banner tomorrow.

أجرى هذا الحُق في هذه الليلة، وجميع المؤمنين والمؤمنات، والمسلمين
والمسلمات، الأحياء منهم وأموات

Allāhumma 'ḡfir lanā bihi wa li-āba'īnā wa li-ummahātinā, wa li-mashayikhinā wa dhawī 'l-ḥuqūqi 'alayna, wa li-man ajra hadhā 'l-khayr fī hadhihi 'l-laylah, wa li-jami'ī 'l-muminīn wa 'l-mumināt, wa 'l-muslimīn wa 'l-muslimāt, al-'aḥyā'ī minhum wa 'l-amwāt

O Lord, for the sake of his high esteem with You, forgive us, our fathers, our mothers, our teachers, and those to whom we are obliged, as well as those who arranged this honored gathering on this night, all believers men and women and all Muslims, men and women, the living as well as those who have passed on.

إنك قريب محبيب الدعوات (وقاضي الحاجات) - 3 مرات* وغافر
الدُّنْوِى و الخطيِّبَاتِ (يا أرحم الزاهحين) - 3 مرات*

Innaka qarībun mujību 'd-da'awāt (wa Qādiya 'l-hājāt- 3x)
Wa Ghāfiru 'dh-dhunūbi wa 'l-khaṭīf-āt (ya Arhama 'r-rahīmin – 3x)

Verily You are The Near, Answerer of all prayers, (and granting all needs), and Forgive of all sins and misdeeds, (O Most Merciful of the Merciful.)
(14) وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِناً مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلهِ وَصَحِيبِهِ وَسَلَّمُ، سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبُّ
الْعَزَّةِ عَزٌّ وَسَلَّمُ عَلَى الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِللهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Wa șallallahu ‘alā sayyidinâ Muḥammadîn wa ʿalâ ālihi wa saḥbihî wa sallam. Subhâna Rabbika rabbi ‘l-ʾizzati ʿamma yaṣifin, wa sallâmun ʿalâ ‘l-mursalîn wa ‘l-ḥamdulillâhi Rabbi ‘l-ʾâalamîn

May Allâh’s blessings be upon Muḥammad and his family and companions and grant them peace. Glory to thy Lord, the Lord of Honour and Power! (He is free) from what they ascribe (to Him)! And peace be upon the Messengers, and Praise be to the Lord of the worlds. Āmîn.

(*)

Al-Fâtiha